

RE/MAX
DISTINCTION

TRUCHON

CHRISTIAN TRUCHON
Courtier immobilier agréé
418 964-6435

MÉLANIE TRUCHON
Courtier immobilier
418 965-7364

CAROLINE TRUCHON
Courtier immobilier
418 965-7344

161, rue du Père-Divet, Sept-Îles | Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

Le Nord-Côtier

L'hebdo quotidien

lenord-cotier.com • vol. 17 n° 20 • Le mercredi 19 juillet 2023 • 40 pages



Pénitencier de Port-Cartier

Trouver l'humain à l'intérieur des murs

pages 4-5

CHRONIQUE

À LIRE

Les food trucks pas intéressés page 2

On se baigne sur la Côte-Nord page 3

Les chiens au Vieux-Quai, vraiment? page 8

Martial Lévesque
Courtier immobilier
418 409-4524

ROYAL LEPAGE PERFECTION
AGENCE IMMOBILIÈRE

Joannie Riverin
Courtier immobilier
418 409-0902

André Lessard
Courtier immobilier
418 965-0567

614, rue Brochu, Sept-Îles
Bien située et vous devrez vous entendre avec la Ville (urbanisme) pour le projet que vous voulez réaliser.

1228, rue Fecteau, Sept-Îles
3 chambres au rez-de-chaussée

29, chemin de l'Aéroport, Natashquan

Terrain 980, rue Bell, Gallix
Accessible aux services eau et égout

CONTACTEZ-MOI POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE MAISON | SEULE AGENCE IMMOBILIÈRE LOCALE • ROYAL LEPAGE-PERFECTION.CA

- Dentisterie familiale complète
- Prothèses dentaires fixes ou amovibles
- Service d'orthodontie et Invisalign
- Service d'implantologie
- Restaurations céramiques CEREC
- Service de parodontie et soins des gencives
- Chirurgie, anesthésie générale
- Radiographie numérique 3D

Ouellet & Duret
CLINIQUE DENTAIRE

CLINIQUE DENTAIRE PORT-CARTIER

128, Régault, suite 202, Sept-Îles | 418 968-9777

2, rue Elie-Rochefort, Port-Cartier | 418 766-2242
rendezvous@souireclatant.com

William Dumas
chirurgien dentiste

Erika Scanlan
chirurgienne dentiste

Jean Mallet
denturologue

Christian Ouellet
chirurgien dentiste

Dominic-Mathieu Duret
chirurgien dentiste

Cynthia Fournier
chirurgienne dentiste

Tamara Germain Gauvin
chirurgienne dentiste

Les *food trucks* pas intéressés à Sept-Îles



Les camions-restaurants se font attendre à Sept-Îles maintenant qu'ils sont autorisés. Photo courtoisie

Malgré qu'il est désormais possible pour les *food trucks* de s'installer à Sept-Îles sur le site de l'ancienne maison Boudreault, les Septiliens ne peuvent toujours pas aller manger de la cuisine de rue. Aucun camion-restaurant n'a manifesté d'intérêt pour offrir le service.

Vincent Rioux-Berrouard

Ayant retenu l'attention au niveau municipal une bonne partie de l'hiver et du printemps, le débat sur les camions-restaurants a connu sa conclusion au mois de mai, alors que la Ville de Sept-Îles a modifié son règlement pour les permettre. Elle a lancé un appel d'intérêt pour offrir les espaces disponibles.

Par contre, comme l'a précisé le directeur adjoint de la Ville, Denis Cléments,

aucune demande n'a été reçue jusqu'à présent. À noter qu'il y a deux *food trucks* qui étaient présents lors de la tenue du Vieux-Quai en fête.

À titre d'exemple, le camion Thaizone présent à Uashat ne viendra pas à Sept-Îles, sur le site de l'ancienne maison Boudreault. Sa propriétaire Pier-Ann Connolly indique que pour la saison 2023, elle compte rester sur son site actuel, avant de se rendre dans d'autres municipalités de la Côte-Nord comme Havre-Saint-Pierre et Baie-Comeau et possiblement aller en Gaspésie pour finir la saison.

Ils viendront

Pour Gaëlle Cerf, vice-présidente de l'Association des restaurateurs de rues du Québec (ARRQ), il ne faut

« Pour la situation des *food trucks* à Sept-Îles, il ne faut pas s'étonner que ça ne soit pas un gros boom immédiatement, mais ça va venir. »

– Gaëlle Cerf

pas s'inquiéter du fait qu'il n'y a pas de camions-restaurants qui ont manifesté de l'intérêt pour s'installer à Sept-Îles.

La plupart des *food trucks* qui se promènent à travers le Québec ont des horaires qui se planifient plusieurs mois à l'avance, explique-t-elle. Ainsi, le fait que Sept-Îles ait seulement lancé l'appel d'intérêt à la fin du mois de mai a peut-être nui.

« À l'Association, on est connecté avec nos membres qui possèdent des *food trucks* et on réalise qu'il faut se prendre d'avance, parce que les camions ont un calendrier chargé », affirme Mme Cerf.

Elle ajoute qu'il est fort probable aussi que les camions-restaurants provenant de l'extérieur ne soient pas au courant qu'il est possible de venir à Sept-Îles.

Mme Cerf se dit toutefois confiante qu'à l'été 2024, il y aura de meilleurs résultats. Elle croit que le mot se passera, mais aussi, que certains restaurateurs locaux pourront se montrer intéressés à cette option.

Elle voit d'un œil la décision de la Ville de Sept-Îles de permettre les camions-restaurants, alors que dans plusieurs autres municipalités, ce type de restauration n'est pas permis, ou plusieurs restrictions sont en place.

« On salue des initiatives de ce genre, parce que c'est comme ça que la cuisine de rue et la gastronomie deviennent accessibles. Pour la situation des *food trucks* à Sept-Îles, il ne faut pas s'étonner que ça ne soit pas un gros boom immédiatement, mais ça va venir », conclut-elle.



Centraide
Duplessis

centraideduplessis.org
418 962-2011

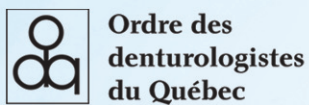
Bon été à toutes et à tous

CET ESPACE EST MIS À LA DISPOSITION DE CENTRAIDE DUPLESSIS TOUT À FAIT GRATUITEMENT PAR VOTRE JOURNAL **LE NORD-CÔTIER**

Prenez note que la clinique
sera fermée du 1^{er} juillet au 6 septembre.



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE ÉRIC HURTUBISE d.d.



Ordre des
denturologistes
du Québec

Prothèse complète ou partielle.
Sur rendez-vous seulement

749, rue Beaulieu, Sept-Îles | 418 962-1333 | 1 800 563-1334

On se baigne sur la Côte-Nord!

Si vous avez l'impression que les baigneurs hardis sont de plus en plus nombreux à se jeter à l'eau sur les plages de la Côte-Nord, vous ne rêvez pas. La température de l'eau est plus confortable, et ce, plus tôt en saison cette année, selon les opérateurs en écotourisme et Tourisme Côte-Nord.

Emelie Bernier

Fondé par Frédéric Dumoulin en 2010 et situé dans le secteur Moisie à Sept-Îles, le SurfShack se spécialise, comme son nom l'indique, dans la pratique et l'enseignement du surf. Les visiteurs sont invités à se jeter à l'eau, mais jamais sans leur combinaison de plongée. Cette année, ils sont pourtant nombreux à profiter de la baignade en simple maillot, avant ou après leur sortie dans les vagues. «En 12 ans, je n'ai jamais vu des températures aussi chaudes à cette période. On est un mois d'avance», relate M. Dumoulin.

La température a déjà atteint un étonnant 19 degrés Celsius tôt en juillet. «D'habitude, si on atteint des températures qui se rapprochent de ça, c'est au mois d'août et ça ne dure pas plus de deux semaines. L'an passé, ça ne s'est jamais réchauffé autant», explique le proprio du SurfShack. La plus chaude température jamais enregistrée par l'équipe du SurfShack : un 24,4 degrés! «Mais c'était très momentané!»

L'été est particulièrement intéressant pour les surfeurs. «Pour nous, au point de vue météo, ça va super bien! Ça prend du vent, des tempêtes pour avoir des vagues! Ça veut dire qu'on a des super belles vagues depuis le début de la saison. On sort quand il pleut. Si les vagues sont trop grosses et dangereuses, on n'ira pas sur l'eau», indique Frédéric Dumoulin.

La baignade pré ou post sortie est appréciée! «On met des *wet suits* pareil pour le surf, parce qu'on reste longtemps dans l'eau, mais c'est baignable pendant 20-30 minutes facile!»

Le constat est le même à Baie-Comeau, où les jeunes et moins jeunes clients d'Attitude nordique se baignent comme jamais. «On a pas mal de pluie et la saison touristique n'est pas top, mais l'eau est très chaude dans notre secteur, la baie Saint-Pancrace», relate Coralie Dumais. Attitude nordique offre diverses activités, dont du kayak de mer et de la planche à pagaie. L'entreprise gère aussi un camp de jour.

«Pour des raisons de sécurité et de confort, on met toujours des *wet suits*, en kayak comme en *paddle*, mais c'est chaud! Notre clientèle de camp de jour adore se baigner et on voit même des adultes qui sont en général plus frileux se baigner et qui trouvent que c'est confortable...», ajoute



Les adeptes de surf s'en donnent à cœur joie dans le secteur de Moisie à Sept-Îles. Photo courtoisie SurfShack

Mme Dumais. L'entreprise opère depuis 6 ans. «C'est sans aucun doute un été où l'eau est chaude tôt en saison! L'an passé, on a vu des quantités jamais vues de méduses à crinières de lion, des animaux qui aiment l'eau chaude. Elles ne sont pas encore là cette année, mais on les attend», conclut-elle.

La Côte-Nord pourrait-elle devenir une destination baignade?

Josy Anne Dufour, coordonnatrice aux communications et à la commercialisation

à Tourisme Côte-Nord (TCN), ne s'avance pas trop. «Nous faisons la promotion de la baignade effectivement, mais ce n'est pas tout le monde qui a le cœur assez fort pour se baigner dans une eau se situant entre les 3 et 6 degrés», rigole-t-elle. À TCN, on a également constaté que l'eau se réchauffe. «Je ne suis pas vraiment experte, mais je sais pourtant que la baignade est plus clémente depuis les dernières années, et qu'une semaine dans l'été, souvent à la fin juillet, l'eau est anormalement chaude. Pourquoi?

Difficile à dire... Sûrement un lien avec le réchauffement climatique...»

Même si la situation est agréable pour les amateurs de sports nautiques et de baignade, elle suscite des inquiétudes. «Sérieusement, je suis content pour le surf, pour la boutique, c'est cool, mais pour l'environnement, je sais que ce n'est pas bon... Les poissons, les homards, leur environnement change! C'est bon pour le surf, mais quelles sont les conséquences sur les écosystèmes?», s'interroge Frédéric Dumoulin.

Trouver l'humain à l'intérieur des murs



Chaque semaine, des détenus sont relâchés du pénitencier de Port-Cartier. Ils se retrouvent sur «l'asphalte», libre, avec leurs démons. «La semaine prochaine, vous pourriez en croiser et vous ne le saurez pas. Ça arrive, ça va arriver. Les gens l'oublient trop souvent», dit Jérôme Vigneault, sous-directeur de l'établissement.

Emy-Jane Déry

edery@lenord-cotier.com

CHRONIQUE

La peine de mort n'existe pas au Canada. On croit en la réhabilitation. C'est un choix de société.

À partir de là, qu'est-ce qu'on fait pour assurer la plus grande sécurité possible au public?

L'accès au pénitencier de Port-Cartier est très restreint. Voir impossible. On comprend bien pourquoi, sauf que le résultat est que comme citoyen, on en sait bien peu sur ce qui se passe à l'intérieur des murs. Et c'est bien connu : ce que l'on ne connaît pas nous fait peur. C'est humain.

Jeudi matin, je roule dans la brume. On dirait un film d'horreur. Pour la première fois en 15 ans de journalisme dans la région, j'ai accès au pénitencier.

Le chemin qui part de la route 138 pour se rendre jusqu'à l'établissement est beaucoup plus long que je pensais. Je regarde, j'observe et, de façon un peu innocente, j'essaie d'analyser par où pourrait passer un détenu en fuite. Oh, la rivière Dominique. Je l'imagine la descendre dans un tonneau.

Définitivement, je ne connais rien et j'ai écouté des films dans ma vie.

Fini le «trou»

J'ai un chien. Je l'ai éduqué avec des méthodes de renforcement positif, plutôt qu'avec un journal roulé. J'ai des enfants. J'essaie d'appliquer l'éducation bienveillante, plutôt que la punition. Au pénitencier, c'est pareil. Les choses ont évolué et elles vont continuer de changer.

L'abolition du «trou» avec la Loi C-83 est un tournant majeur dans le milieu carcéral canadien. Des détenus et des organismes de défense des droits humains ont eu gain de cause. La Cour a rendu des jugements qui ont obligé le Service correctionnel du Canada (SCC) à abolir cette façon de faire.

Le «trou», c'était une cellule dans laquelle un détenu était gardé 22 h sur 24 h. Il était très isolé. Il voyait peu de gens. Il avait droit à une douche par jour et à une heure dans une petite cour extérieure.

Depuis 2019, on a remplacé le «trou» par des unités d'intervention structurées (UIS). On est ailleurs. Les délinquants doivent avoir un minimum de quatre heures de sortie par jour et deux heures d'interactions sociales. On intègre même des jeux ludiques.

Les détenus y font des mandalas et jouent à Scatgories. Je sais, l'image est percutante.

On ne se le cachera pas, la population carcérale de Port-Cartier est essentiellement composée de



La cour extérieure de l'unité d'intervention structurée du pénitencier de Port-Cartier. Photo Emy-Jane Déry

meurtriers et d'agresseurs sexuels. Plusieurs des détenus et les crimes horribles qu'ils ont commis ont été médiatisés. Les délinquants issus du crime organisé vont plutôt à l'établissement à sécurité maximum de Donnacona. C'est un autre type de clientèle.

Quoi qu'il en soit, on a convenu au SCC que plus on isole un détenu, plus c'est mauvais pour sa santé mentale et plus il devient potentiellement dangereux pour ses co-détenus, le personnel et lui-même. Avec l'ancienne

méthode du «trou», on ne contribuait pas concrètement à la réhabilitation.

Maintenant, il y a toute une équipe en place pour encadrer ceux qui se retrouvent dans une UIS d'un pénitencier canadien. À celui de Port-Cartier, il y a : des agents de libération conditionnelle, des agents de programmes sociaux et on a même créé un nouveau poste de *coach en compétence comportementale*. C'est un éducateur spécialisé qui va essayer de motiver l'individu à faire les bons choix. On veut l'ame-



Une cellule de l'unité d'intervention structurée du pénitencier de Port-Cartier. Photo Emy-Jane Déry

ner à se tourner vers le retrait et l'option d'aller prendre de grandes respirations, au lieu de tout défaire autour de lui. On l'aide à se fixer des buts réalistes : revoir ses enfants, être transféré dans un établissement à sécurité médium.

Il y a des suivis obligatoires sur les cas. Aux 20 jours, un comité s'assoit pour faire le point et s'assurer qu'on propose à l'individu les services appropriés et suffisants. Selon la durée de son séjour

ne durerait pas», lance une des intervenantes.

L'un d'eux me raconte qu'en jouant une partie de Scrabble avec un détenu, on peut l'amener à s'ouvrir. Il va parler plus facilement et finir par accepter de faire un travail sur lui-même.

Une autre y va de son expérience avec un détenu bien connu et craint par le personnel pour sa carrure impressionnante, et sa force, qui lui donnait la capacité

s'est créé.

«Ça cogne moins dans les murs, ça crie moins, ça détruit moins les installations, depuis qu'on travaille autrement», illustrent les intervenants de l'UIS.

Revers de la médaille

L'implantation des unités d'intervention structurée est loin de faire l'unanimité. Ce printemps, le Syndicat des agents correctionnels du Canada dénonçait dans nos pages la hausse de la violence au sein du pénitencier, suite à l'abolition de la détention. En avril, deux agressions envers du personnel en cinq jours sont survenues. Le syndicat et des travailleurs, sous le couvert de l'anonymat, déploraient le manque de conséquences aux gestes des détenus et allaient même jusqu'à dire que c'était maintenant «eux qui géraient les prisons». Mêlée à la pénurie de personnel, sur le plancher, la tension inquiétait une partie des travailleurs.

Pour le sous-directeur du pénitencier de Port-Cartier, Jérôme Vigneault, «c'est une question de perception et ce n'est pas moins sécuritaire».

Il admet que c'est long changer les façons de faire auprès de tous, mais il est motivé par «l'effervescence jamais connue» qu'il a constatée au début des UIS, en 2019.

«Je me rappelle le premier jour, c'était un samedi de novembre, nous étions très excités, tout le monde est rentré, même si c'était la fin de semaine. On avait besoin de ça», dit-il.

Il n'y a pas moins de conséquences pour les détenus, assure-t-on, mais plus d'options. On peut les transférer d'établissement, leur donner une amende. «Et une menace n'est jamais banalisée.»

«Je vois l'enfant»

À côté de moi, deux dames âgées assistent à la présentation de l'UIS. Elles sont

deux des rares bénévoles du pénitencier. Bien honnêtement, je les imaginai davantage sur les terrains de pétanque du Vieux-Quai, où en train d'installer des flamants roses à leur roulotte de camping.

Encore une fois, je ne connais rien, j'ai écouté beaucoup de films.

en aiguille, elle leur a tendu l'oreille sur un banc de la petite chapelle du pénitencier.

«Les découvertes qu'on fait», me lance-t-elle. «C'est un apprentissage constant.»

C'est ce qui la motive à s'impliquer, m'explique-t-elle. «Je vois la souffrance humaine derrière le délin-

«J'essaie de le retrouver à son niveau d'enfant, car oui, il a été cet enfant un jour.»

– Une bénévole du pénitencier

L'une me raconte que jamais dans sa vie elle n'aurait fréquenté des gens du style des détenus du pénitencier de Port-Cartier. Pourtant, l'ex-infirmière y est bénévole depuis 20 ans.

Elle parle avec eux, s'assure qu'ils n'ont besoin de rien. Au début, elle y est allée comme chanteuse de la chorale paroissiale. De fil

quant. J'essaie de le retrouver à son niveau d'enfant, car oui, il a été cet enfant un jour», me lance-t-elle, droit dans les yeux.

Plus tard, durant la visite guidée de l'unité d'intervention structurée, je l'entends dire qu'elle se «sent plus en sécurité dans le pénitencier que dans les rues de Montréal.»



La salle autochtone du pénitencier de Port-Cartier offre un lieu de recueillement adapté aux Premiers Peuples. On peut notamment y faire de la couture et interagir avec un cockatiel. Photo Emy-Jane Déry



en UIS, il y a des ressources locales, nationales ou externes et indépendantes qui s'impliquent.

«Il y a un changement de philosophie, les gars ne sont plus seulement parké là», m'explique une intervenante d'une vingtaine d'années d'expérience en milieu carcéral.

Les travailleurs de cette unité structurée sont motivés. Ils croient à la différence que peut faire cette nouvelle méthode.

«Il faut sortir des sentiers battus. On y croit, sinon on

de détruire tout sur son passage. Il se retrouvait souvent à l'UIS. Il en avait même fait plusieurs dans d'autres établissements avant de se retrouver à Port-Cartier. Il était très isolé. Il refusait de sortir de sa cellule. Cette intervenante a persisté, jusqu'à trouver quelque chose pour l'accrocher.

«Viens donc jouer une game de jeu vidéo avec moi dans la salle commune».

Son invitation a tout changé. Depuis cette partie, il n'est jamais retourné en unité d'intervention spécifique. Il a évolué. Un lien de confiance

Agrandissement pour Berger

Dans le but d'assurer la pérennité de son usine de Rivière-Pentecôte, l'entreprise Les Tourbières Berger a un projet d'exploitation pour le site de la tourbière Dupont.

Vincent Rioux-Berrouard

Depuis les dernières années, les besoins en tourbe pour l'entreprise Berger font que la demande est plus grande.

«Le marché de l'horticulture est en forte croissance, notamment depuis la pandémie. De plus, Berger a connu une croissance

soutenue depuis les quinze dernières années», explique le vice-président, chaîne Logistique pour Berger, Alexandre Brisson.

Le projet d'exploitation de la tourbière Dupont viendra donner accès à une plus grande réserve de tourbe pour l'entreprise et assurera une disponibilité de cette ressource à proximité de l'usine de Rivière-Pentecôte.

La tourbière fait environ 590 hectares. Si le projet va de l'avant, les opérations consisteront à faire l'ouverture du terrain en



Des tracteurs procédant à la récolte de la tourbe. Photo courtoisie

« Les gens qui travaillent pour nous, ce sont des gens locaux. On a un très fort noyau de gens de Rivière-Pentecôte. »

– Alexandre Brisson

construisant un système de drainage, à enlever la végétation au sol et à préparer les sections pour la récolte de tourbe.

Elle sera développée en phases pour une durée d'exploitation estimée à plus de

75 ans.

Alexandre Brisson répète que ce projet est fait pour garantir la pérennité du site de Rivière-Pentecôte. Il viendra assurer des retombées grâce à la cinquantaine d'emplois qu'il y a.

«Les gens qui travaillent pour nous, ce sont des gens locaux. On a un très fort noyau de gens de Rivière-Pentecôte», affirme M. Brisson.

Pour aller de l'avant, le projet doit toutefois obtenir une certification environnementale de la part du gouvernement du Québec. L'entreprise a d'ailleurs mené une consultation au début du mois de juillet, après de la population.

Le processus pour obtenir cette autorisation devrait prendre entre deux et quatre ans, selon M. Brisson.

L'avenir sur la Côte-Nord

C'est depuis 2006 que l'entreprise, ayant son siège social dans le Bas-Saint-Laurent, est implantée sur la Côte-Nord. Elle y exploite un site dans le secteur de Rivière-Pentecôte.

«Le complexe de tourbe sur la Côte-Nord est le futur de Berger pour nos installations du Québec», souligne Alexandre Brisson.

Une usine a été construite dans ce secteur, en 2018.

«La Côte-Nord est un beau joyau de tourbe pour nous», conclut-il.

VILLE DE SEPT-ÎLES

URBANISME EXPRESS

POUR VOS TRAVAUX, RÉNOS ET AMÉNAGEMENTS :

UN PERMIS, C'EST UNE VALEUR SÛRE !

Vous avez un projet de construction ou de rénovation? Il est possible que des **normes** ou des **règlements municipaux** s'appliquent. Voilà pourquoi l'obtention d'un permis est nécessaire.

En étant conforme à la réglementation, vous évitez des surprises au moment de la vente ou de toute autre transaction en lien avec votre propriété.

Pour vérifier si vos travaux nécessitent un permis, consultez le site Internet de la Ville de Sept-Îles, sous la rubrique *Service aux citoyens / Permis et urbanisme*.



Un permis est requis, entre autres, pour :

- La construction d'un patio, portique, galerie ou véranda
- Le remplacement ou la modification du revêtement de la toiture ou des murs, incluant l'isolation
- Le remplacement ou la modification des portes et fenêtres
- La tenue d'une vente de garage
- La construction ou l'agrandissement d'un garage, d'une remise ou d'un abri d'auto
- L'installation d'un spa ou d'une piscine
- La construction de clôtures et de murets
- La démolition ou le déplacement de tout bâtiment
- La construction d'une serre
- L'aménagement d'un sous-sol
- L'aménagement ou l'ajout d'un nouveau logement
- L'occupation d'un local ou d'une place d'affaires
- Travaux dans certaines zones (PIIA, zones d'érosion, rives d'un lac ou d'un cours d'eau)



Obtenez votre permis sans vous déplacer!

Plusieurs permis peuvent être obtenus en ligne ou par courriel. Visitez notre site Internet ou communiquez avec nous pour plus d'informations.

Service de l'urbanisme
tél. 418 964-3233
urbanisme@septiles.ca
septiles.ca

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h & 13 h à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30

Le ramassage des débris se fait attendre

Huit mois après avoir été complètement détruit par les flammes, les débris du restaurant Le Forum à Port-Cartier sont toujours là.

Vincent Rioux-Berrouard

Suite à l'incendie, le maire de Port-Cartier, Alain Thibault, avait rapidement indiqué qu'il voulait que la municipalité procède au ramassage des débris. Ce sont des enjeux légaux qui ont empêché son intervention, jusqu'ici.

«Le terrain ne nous appartient pas, donc on ne peut pas intervenir sur un terrain qui n'est pas à nous», affirme Alain Thibault.

La municipalité a entrepris des démarches d'expropriation pour pouvoir intervenir sur le site. Le maire rappelle que comme il s'agit d'un terrain situé à proximité des commerces et qu'il y a beau-

coup de circulation, il s'agit d'un enjeu de sécurité.

M. Thibault croit que si le dossier chemine, la munici-

«Le terrain ne nous appartient pas donc on ne peut pas intervenir sur un terrain qui n'est pas à nous.»

—Alain Thibault

palité pourra être en mesure d'enlever les matériaux en septembre.

Pour ce qui est des coûts de l'opération de nettoyage, le maire n'était pas en mesure de dire si ceux-ci revien-



Le bâtiment qui abritait le restaurant Le Forum à Port-Cartier est une perte totale depuis l'incendie du 6 novembre. Photo Sylvain Turcotte

dront à la municipalité, ou s'ils pourront être facturés au propriétaire de l'immeuble.

Enquête de la SQ

À la suite de l'incendie survenue le 6 novembre, le service incendie de Port-Cartier avait transmis le dossier à

la Sûreté du Québec (SQ), parce qu'il y avait des éléments qui laissent penser à un possible incendie criminel.

Rappelons qu'au moment de l'incendie, le bâtiment était vacant depuis plusieurs années, il n'était pas

raccordé à l'électricité et l'intérieur de l'édifice avait souvent été la cible de vandalisme.

Au moment d'écrire ces lignes, la SQ n'était pas en mesure de fournir un suivi concernant cette enquête.

Les lingettes jetables causent des bris

La Ville de Sept-Îles demande aux citoyens d'arrêter de jeter les lingettes jetables dans les toilettes.

Vincent Rioux-Berrouard

Au cours des dernières semaines, le Service des travaux publics de la Ville de Sept-Îles a dû intervenir à quelques reprises, en raison de bris ou de dysfonctionnement d'équipements de pompage des eaux usées.

Ceux-ci sont causés par des accumulations de lingettes

jetables qui obstruent et endommagent les systèmes de pompage.

«En plus de causer des bris mécaniques aux pompes – ce qui entraîne des coûts de réparation importants pour les contribuables – elles ont un lourd impact écologique, puisqu'elles augmentent la quantité de matières solides qui doivent être traitées dans nos étangs aérés», explique Michel Tardif, directeur du Service des travaux publics, de l'ingénierie et de l'environnement à la Ville de

Sept-Îles.

La municipalité rappelle que ces lingettes à usage unique (ex. lingettes humides, hygiéniques, démaquillantes ou désinfectantes) ne doivent jamais être jetées dans les toilettes. Les lingettes ne sont pas biodégradables, contrairement au papier de toilette.

Dans les circonstances, la Ville recommande l'utilisation des linges lavables et réutilisables pour remplacer les lingettes jetables. Il s'agit d'une solution économique et écologique, précise la municipalité.

Les personnes qui choisissent de continuer à utiliser les lingettes jetables doivent les jeter à la poubelle et non dans la toilette.

La Ville profite aussi de cette occasion pour rappeler que le système d'égouts ne doit pas servir de pou-



Les lingettes jetables, lorsqu'elles sont jetées dans les toilettes, obstruent et endommagent les systèmes de pompage. Photo courtoisie

belle.

«Les serviettes et tampons hygiéniques, les condoms, les médicaments périmés, les cotons-tiges (Q-tips), les cheveux, la soie dentaire, la graisse alimentaire,

etc. sont autant de déchets qui ne sont pas solubles et qui risquent de boucher les tuyaux, d'endommager le système de traitement des eaux usées, ou de causer un refoulement d'égout», indique la Ville de Sept-Îles.

« En plus de causer des bris mécaniques aux pompes – ce qui entraîne des coûts de réparation importants pour les contribuables – elles ont un lourd impact écologique. »

—Michel Tardif

Un pas en avant, un pas en arrière



La Ville de Sept-Îles a adopté un nouveau règlement qui permet aux chiens, dès le 19 juillet, d'accompagner leurs humains sur la promenade. Quelle bonne idée! Malheureusement, elle a joint à ce pas en avant, un pas en arrière : l'obligation pour nos toutous de porter la muselière.

Stéfán Marchand lamichien@hotmail.com

CHRONIQUE

Avant de me lancer des tomates, sachez que j'approuve pleinement les mesures qui visent à protéger les humains des morsures de chiens. Ce que je n'approuve pas, ce sont les mesures qui protègent les humains au détriment du bien-être des chiens. Parce qu'il y a moyen de concilier bien-être canin et sécurité humaine.

Donner l'accès à la promenade aux toutous demeure un beau geste, un souci évident de répondre aux souhaits des gardiens. Et si la muselière, bien ajustée, est un excellent outil pour prévenir les morsures, elle est aussi un risque important d'ajouter à l'inconfort des chiens.

Normalement, elle est un outil utilisé occasionnellement par les éducateurs



Les chiens ont désormais accès à la promenade du Vieux-Quai, mais avec une muselière. Photo iStock

canins pour assurer la sécurité des gens et des autres chiens, lors de l'application d'un protocole de désen-

sibilisation. La très grande majorité des morsures sont causées par la peur ressentie par Fido. Alors qu'une infime minorité des morsures sont en lien avec l'instinct de prédation encore présent dans la génétique de certains de nos toutous.

La logique voudrait donc que nous nous préoccupions du confort de nos chiens en tous lieux et toutes circonstances, au lieu de leur imposer une muselière.

Je ne pense pas me tromper en affirmant qu'au moins 90 % des gens qui initient leur chien à la muselière le font beaucoup trop rapidement et de la mauvaise façon. On devrait présenter d'abord la muselière au sol, quelques gâteries autour pour créer une association positive.

Fido touche la muselière avec une patte ou son museau? Super, maintenant on tient la muselière dans une main et si Fido lui touche (patte ou

museau) d'autres gâteries. On ne force pas la rencontre, on laisse Fido choisir. Ensuite on touche doucement le dos de Fido avec la muselière, et s'il accepte, on lui offre des gâteries.

Tout cela se fait très progressivement, sur plusieurs jours, voire semaines. Et pour accompagner efficacement Fido dans sa socialisation à la muselière, il faudrait aussi être capable d'interpréter la communication canine, afin de s'assurer que Fido est dans le confort. Le tout, jusqu'à ce qu'il accepte de porter la muselière avec confort et plaisir. Pas avec soumission, inconfort et contrainte. Confort et plaisir.

De plus, il faut comprendre que la muselière nuit à la détection des odeurs, enlève au chien une option qu'il souhaite avoir (je dis bien avoir, pas nécessairement utiliser) dans toute nouvelle situation (fuir ou combattre), elle nuit à sa thermorégulation et l'empêche de boire.

Elle ne représente pas une solution adéquate pour le chien. Mais si vous devez en arriver là, priorisez la muselière panier, moins inconfortable pour Fido.

Je demeure convaincu que la Ville ne s'est pas donné la peine de consulter le moindre éducateur canin

digne de ce nom, avant d'adopter un tel règlement. Encore une fois, l'intention est bonne, la méthode est douteuse. On veut protéger les gens, on pénalise les chiens.

Même chose en ce qui concerne l'interdiction de certaines races dites dangereuses sur le territoire de Sept-Îles. On utilise la discrimination en pensant protéger les gens. Pourtant, il existe plusieurs législations, partout dans le monde, y compris au Canada, qui ont responsabilisé et éduqué les humains et obtenu une meilleure sécurité pour eux.

Un de mes formateurs a dit un jour «la muselière est, tout comme les colliers punitifs, les cris et les contraintes que nous faisons subir aux chiens, la preuve de notre incompetence.»

Enfin, tant qu'à placer votre chien muselé en immersion parmi des gens et des chiens inconnus et ainsi augmenter son anxiété, je vous invite à considérer d'autres options.

Entre autres, les sentiers Leventoux permettent aux chiens de courir, jouer et communiquer avec d'autres chiens, dans un espace suffisant pour assurer leur confort. Et sans muselière.

«Je ne pense pas me tromper en affirmant qu'au moins 90 % des gens qui initient leur chien à la muselière le font beaucoup trop rapidement et de la mauvaise façon.»

La Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles (CPESI), en collaboration avec la Ville de Sept-Îles, offre la chance aux résidents de profiter d'un

REMBOURSEMENT DE 70 \$
à l'achat d'un baril récupérateur d'eau de pluie.

Cette mesure vise à inciter les Septiliens à réduire leur consommation quotidienne d'eau potable.



Pour obtenir un remboursement, rendez-vous sur le site de la CPESI et remplissez le formulaire.

cpesi.ca/soutien-citoyen/

N'attendez pas!

Cette offre est valable jusqu'au 1^{er} octobre 2023.



Les chiens autorisés au Vieux-Quai

Les chiens devront porter une muselière et être tenus en laisse, mais ils seront désormais admis sur la promenade du Vieux-Quai à Sept-Îles.

Vincent Rioux-Berrouard

Les élus municipaux ont voté en faveur d'un changement de réglementation, lors de la dernière séance du conseil.

Par contre certaines obligations devront être respectées. Les chiens devront obligatoirement être tenus en laisse et porter une muselière. De plus, conformément à la loi provinciale, les chiens de 20 kg ou plus devront être gardés en laisse attachée à un harnais ou un licou. Le cas échéant, le gardien de l'animal devra en ramasser expressément les excréments.

Autant le maire de Sept-Îles, Steeve Beaupré, que le conseiller du district du

Vieux-Quai, Guy Berthe, se sont vus rassurés quant à l'autorisation des chiens sur la promenade.

Le conseiller a révélé que certains citoyens l'avaient appelé pour lui dire qu'ils n'étaient pas d'accord avec l'autorisation de permettre les chiens à la promenade.

Le maire Beaupré a précisé que si jamais il y avait des problèmes, le conseil municipal pourrait à nouveau changer le règlement et interdire les chiens.

«On fait un pas en avant en modifiant ce règlement. Si on voit que ça ne fonctionne pas, on fera un pas de recul», a affirmé le maire Beaupré.

D'autres changements

Le règlement confirme par ailleurs le caractère exclusivement piétonnier de la promenade. La circulation à vélo, en trottinette, en



Promenade du Vieux-Quai. Photo Bruno Misson, archives

planche à roulettes ou tout véhicule à moteur ou électrique y demeure interdite.

La nouvelle réglementation vient cependant préciser l'autorisation pour les personnes à mobilité réduite, de circuler sur la promenade

du Vieux-Quai en triporteur ou quadriporteur, à une vitesse maximale de 5 km/h.

La présence de musiciens aux Vieux-Quai a également été spécifiée. Les prestations musicales acoustiques seront permises, mais ne

devront pas interférer avec d'autres activités se déroulant sur le site ni faire l'objet de sollicitation de dons auprès du public.

Le nouveau règlement entrera en vigueur le 19 juillet.

Sept-Rivières

Un fonds de 1,8 M\$

(VB) Le gouvernement du Québec et la MRC de Sept-Rivières mettent sur pied un fonds de 1,8 M\$. L'argent soutiendra diverses initiatives pour favoriser le développement de la MRC. Les projets qui seront financés devront permettre l'amélioration des conditions et de la qualité de vie, l'innovation, la transformation numérique, la recherche de nouveaux procédés ou marchés, ainsi que la diversification économique. «Cette somme de 1,8 million de dollars est bienvenue sur le territoire de notre MRC. Le développement économique, l'innovation et la transformation numérique contribueront à faire de notre région un endroit attractif où il fait bon vivre», a déclaré par voie de communiqué, le préfet de la MRC de Sept-Rivières, Alain Thibault. La MRC de Sept-Rivières et le ministère des Affaires municipales investissent chacun 900 000 \$.



CENTRE DE JUSTICE DE PROXIMITÉ Côte-Nord

POUR SES 5 ANS LE CJPCN VOUS INVITE!



UN FILM DE MYRIAM VERREULT
LIBREMENT INSPIRÉ DU ROMAN DE NAOMI FONTAINE

YAMIE GRÉGOIRE SHARON FONTAINE-ISHPATAO ÉTIENNE GALLOY

KUESSIPAN

FILMOPTON INTERNATIONAL PRÉSENTÉ PAR MAX FILMS MÉDIA

QUAND ?
26 JUILLET 2023
À 17H30

OÙ ?
CHAPELLE DU VIEUX-POSTE
À SEPT-ÎLES

AU MENU :

- FILM KUESSIPAN
- QUIZ
- PRIX DE PRÉSENCE
- GRIGNOTINES

ACTIVITÉ GRATUITE!

Le bar rayé, nouveau roi des eaux

Les pêcheurs sportifs qui en ont le droit adorent s'y mesurer. Les pêcheurs commerciaux le surveillent du coin de l'œil. Les pêcheurs de saumons sont préoccupés par son impact sur la précieuse ressource qu'ils convoitent. Le bar rayé, que plusieurs s'amusent à taquiner au quai de Sept-Îles, ne laisse personne indifférent ! Qualifié par les chercheurs de «prédateur opportuniste», le bar rayé est un poisson gourmand qui se nourrit d'une grande variété de poissons, de crustacés et d'invertébrés.

Le capelan, les lançons, les épinoches, les éperlans arc-en-ciel, les crevettes, voire même les homards s'inscrivent à son menu.

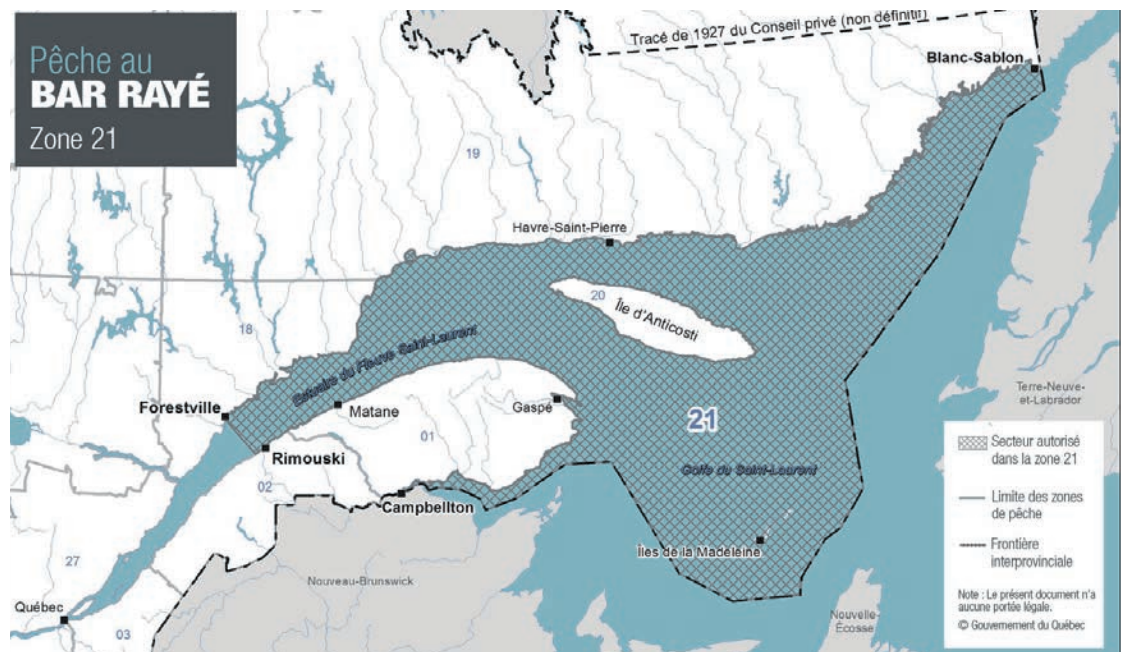
L'augmentation de l'abondance du bar se traduit par une augmentation de la pression de prédation sur une grande variété d'espèces, selon le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements cli-

matiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP).

«Au cours des dernières années, les deux populations de bar rayé présentes au Québec ont connu une croissance démographique importante, en particulier celle du sud du golfe du Saint-Laurent, suscitant des inquiétudes quant à l'impact que la présence de ce poisson pourrait avoir sur le maintien des populations de certaines espèces exploitées», admet Daniel Labonté, relationniste de presse à la Direction des communications du ministère.

Aux Pêcheries Shipek, sur la Côte-Nord, le bar rayé ne s'est pas encore frayé un chemin jusqu'au peloton de tête des préoccupations.

«On n'a pas constaté d'impacts majeurs sur nos pêches. C'est difficile à évaluer pour le moment, mais ça ne veut pas dire qu'il n'y en a pas ou qu'il n'y en aura pas dans le futur. C'est un



La pêche au bar rayé est permise jusqu'au 31 octobre dans la zone 21 à l'est d'une ligne imaginaire tracée entre Forestville et de Rimouski.

sujet qui est assez récent et dur à cerner. En plus, il y a des contradictions entre ce que des gens vont constater et ce que les ministères vont dire. Présentement, on est en observation», indique le directeur des pêches, Serge Langelier.

Le réchauffement de l'habitat le préoccupe davantage, surtout pour son impact sur la pêche à la crevette et au flétan, deux espèces subarctiques qui ont besoin d'eau froide pour prospérer.

M. Langelier estime que la présence du bar est probablement liée, elle aussi, aux

changements climatiques.

«L'impact du réchauffement sur la crevette et le turbot nous préoccupe, parce qu'on ne sait pas jusqu'où vont aller les effets du réchauffement. Est-ce que ça va également vouloir dire que le bar va être encore plus prévalent? Ça peut devenir un problème.»

Une pêche sportive appréciée

Le bar rayé fait le bonheur des pêcheurs sportifs. Un quota de trois bars rayés par jour est en vigueur pour la pêche récréative dans la zone 21, à l'est de Forest-

ville, sur la rive nord, et de Rimouski, sur la rive sud. Pour être conservées, les prises devront mesurer entre 50 et 65 cm.

Tout spécimen de calibre inférieur ou supérieur devra être remis à l'eau en mode «catch and release». Il est également interdit de pêcher avec des appâts naturels (vers, sangsue...) et chaque ligne ne devra pas dépasser trois crochets.

Pour 2023, la pêche au bar rayé est permise depuis le 15 mai jusqu'au 31 octobre dans cette zone.

Un bouc émissaire ?

(EB) Bar Rayé Côte-Nord est une initiative qui fait la promotion de la pêche au bar rayé de façon éthique. Pierre-Olivier Labillois en est le maître d'œuvre.

«J'ai vu le potentiel du bar rayé en 2017 quand on a commencé à en prendre beaucoup par accident. C'était une année exceptionnelle et ce n'était pas permis de les pêcher dans notre secteur. J'ai créé une page Facebook pour encourager les gens à signaler leurs captures pour que le ministère soit au courant de leur présence et réévalue les possibilités de pêche», explique-t-il.

En 2018, la pêche a été officiellement ouverte dans la zone 21. Toujours active, la page Facebook sert à échanger sur toutes les facettes de la pêche : leurs, recettes, dates et endroits où le poisson se pointe. Un site web est également en construction. L'objectif demeure le même : «encourager les gens à pêcher de façon responsable en

respectant les règles pour maintenir le privilège de pêcher le bar.»

Celui-ci a mauvaise presse dans certains milieux, convient M. Labillois. «Les gens déforment beaucoup les informations concernant le bar par manque de connaissance et par mépris du bar pour toutes sortes de raisons, notamment concernant les saumons.»

Il ne nie pas que les bars puissent se délecter des salmonidés, mais ils ne sont pas les seuls, rappelle-t-il. «Suffit de demander à Google quels sont les plus grands prédateurs du saumon. Ce sont les thons et les requins, en plus des canards, des phoques. Il faut réfléchir aux réelles causes de leur déclin, soit la surpêche, la pollution, le réchauffement climatique, la prédation. Le bar, à mon avis, est plutôt opportuniste et profite d'une niche écologique rendue disponible par la baisse du saumon. Il devient un bouc émissaire !»



Pierre-Olivier Labillois. Photo Bar Rayé Côte-Nord

Ce qu'en dit Saumon Québec

Biologiste et directrice générale de la Fédération québécoise pour le saumon atlantique, Myriam Bergeron revient tout juste d'un séjour sur la Côte-Nord. Sur le terrain, elle a été à même de constater que 2023 est une année exceptionnelle, en ce qui a trait à la présence du bar rayé dans les eaux du fleuve et les embouchures des rivières. «C'est une grosse année. La dernière fois qu'on en a vu autant, c'est en 2017», indique-t-elle.

Emelie Bernier

Initiative de journalisme local

Biologiste et directrice générale de la Fédération québécoise pour le saumon atlantique, Myriam Bergeron revient tout juste d'un séjour sur la Côte-Nord. Sur le terrain, elle a été à même de constater que 2023 est une année exceptionnelle, en ce qui a trait à la présence du bar rayé dans les eaux du fleuve et les embouchures des rivières. «C'est une grosse année. La dernière fois qu'on en a vu autant, c'est en 2017», indique-t-elle.

Emelie Bernier

Celle qui dirige la Saumon Québec (FQSA) rappelle que les bars et les saumons partagent une partie de leur habitat, surtout dans le fleuve, mais aussi parfois en rivière. «Certaines vont voir monter des bars rayés, seuls, ou en petits groupes, jusqu'à une trentaine, mais

jamais des bancs importants comme en mer. Ce sont des poissons d'eau salée, donc ce n'est pas leur habitat préférentiel.»

Pour bien comprendre la situation du bar rayé, il importe d'en distinguer les deux populations soit celle de la rivière Miramichi et celle du fleuve. «Celle qui se reproduit à l'embouchure de la rivière Miramichi, au Nouveau-Brunswick, va coloniser la zone de pêche 21, la Baie-des-Chaleurs, le reste de la Gaspésie, un bout du Bas-Saint-Laurent... On en fait le suivi et c'est généralement assez stable depuis 10 ans, outre le pic de 2017 et celui de cette année.»

Cette population peut être pêchée, selon certaines règles. La seconde population de bar, celle du fleuve Saint-Laurent, est le fruit d'une réintroduction. «L'es-

pèce avait été décimée par la pêche puis un programme d'ensemencement a eu lieu pendant une vingtaine d'années avec succès. Aujourd'hui, elle se porte très bien! L'enjeu avec cette population, c'est qu'elle est encore inscrite comme espèce éteinte sur la liste des espèces en péril, ce pourquoi on ne peut pas la pêcher.»

La pêche en est interdite, sauf en mode «capture/relâche» (*catch and release*). Cette situation soulève de la grogne dans le milieu.

«Ça fait plusieurs années que des groupes comme la Fédération des chasseurs et pêcheurs font pression pour pouvoir rouvrir la pêche sportive sur cette population de bar rayé, mais on ne peut pas rouvrir la pêche sur une espèce qui n'existe pas sur papier. La FQSA se met de la partie, parce que ça n'a pas de sens de garder ce statut», indique Mme Bergeron.

Les risques que présente la présence du bar pour le saumon sont étudiés de près. «Des études de télémétrie dans les rivières du Québec ont montré qu'il y a un décalage dans les cycles de vie entre le saumon et le bar. À la dévalaison, les

petits saumons ados de 10 à 15 cm, les smolts, sont vulnérables, mais c'est assez tôt, avant l'arrivée des bars rayés.»

Ceci n'exclut toutefois pas le saumon de l'alimentation des bars, précise-t-elle. «Les bars ne sont pas des poissons d'eau douce, mais des poissons d'eau salée, mais quand il y en a beaucoup, ils vont monter dans les rivières. Est-ce qu'ils mangent des tacons? Oui, sûrement, mais ça demeure relativement marginal. Ce qui mélange les gens, c'est que la population de la Miramichi a un impact significatif sur la population de saumon de cette rivière, en raison de la synchronicité qui s'est développée et a mené à une grosse pression de prédation sur le saumon.»

Plus au nord, le saumon est pour le moment en général épargné. Il pourrait toutefois devenir à risque si le cycle du bar en venait à se synchroniser au sien. «C'est une préoccupation grandissante et réelle. On a observé des présences de bar importantes plus tôt en saison. On se pose la question, avec les changements climatiques, les modifications des écosystèmes qu'on observe un peu partout, est-ce que le

comportement du bar rayé change? Peut-être que oui... mais pas nécessairement.»

Faites des signalements

Sur son site web, la FQSA invite les pêcheurs à faire des signalements, lorsqu'ils observent des bars rayés dans les rivières à saumon.

«On collecte des données avec le MELCCFP et c'est pour ça qu'on dit à nos pêcheurs de déclarer les observations. Ce n'est pas la seule source d'information, mais ça peut nous permettre de faire des recoupements», précise Myriam Bergeron.

Elle considère qu'en général, les gouvernements fédéral et provincial font un assez bon travail dans la gestion du bar rayé, mais que des améliorations sont possibles, considérant l'état des populations.

«Le but n'est pas de détruire la population : on est capable d'avoir une pêche sportive, durable, intelligente qui permettrait de garder le bar rayé, mais aussi un contrôle de la population et un meilleur équilibre avec le saumon. Il vit déjà des enjeux et on met tellement d'effort pour la reconstruction de la population!»

Saumon et bar: une « relation » à surveiller

(EB) Le bar rayé s'alimente habituellement dans les habitats côtiers de l'estuaire et du golfe du Saint, mais il s'aventure également dans certaines rivières de la Côte-Nord pour se nourrir, faisant craindre un impact néfaste sur les populations de saumon.

Au Québec, la présence de bars rayés dans la portion d'eau douce des rivières à saumon est observée de manière significative depuis 2016, selon l'étude *Alimentation du bar rayé au Québec : interactions avec certaines espèces exploitées* publiée en 2022.

Un suivi est d'ailleurs effectué depuis 2017 grâce à un registre des mentions instauré par le MELCCFP en collaboration avec la Fédération québécoise pour le saumon atlantique, les organismes gestionnaires de rivières, les communautés autochtones ainsi que les pêcheurs sportifs.

« En 2017, 646 bars rayés ont été observés dans 19 % des rivières à saumon du Québec. De 2018 à 2020, la présence du bar rayé n'a été rapportée que dans 4 à 5 % des rivières, avec des nombres très variables (entre 1 et 136 bars rayés). Depuis,



Un bar fraîchement pêché. Courtoisie Bar rayé Côte-Nord.

ce suivi a perdu en qualité devant la perte d'intérêt des pêcheurs et autres adeptes de la nature qui déclaraient

leurs observations», indique Daniel Labonté, relationniste de presse à la Direction des communications du Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs.

Saumon Québec invite d'ailleurs les pêcheurs à faire des signalements lorsqu'ils observent des représentants du premier groupe dans l'habitat du second. La Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs est aussi d'avis qu'il faut ouvrir les vannes de la pêche au bar rayé dans les eaux du fleuve Saint-Laurent.

Un panneau événementiel en 2024

(VB) La Ville de Sept-Îles devrait installer un panneau événementiel en 2024. C'est ce qu'a affirmé le maire Steeve Beaupré, lors de la séance du conseil du 10 juillet. «Il devrait être installé à l'entrée ouest de la ville, mais ça va aller en 2024 avant l'installation. Il y a un délai de plusieurs mois avant de procéder à la commande», affirme le maire.

«Comme bien des gens, j'aurais aimé qu'on puisse l'installer pour la période estivale,

mais malheureusement, ça va aller à l'an prochain», ajoute-t-il. Le panneau permettra de diffuser et publiciser les différents événements qui ont lieu dans la municipalité. À l'automne 2022, le conseil municipal avait octroyé un contrat pour la réalisation d'un concept et design pour l'aménagement d'une enseigne électronique extérieure. Dans la région, la Ville de Port-Cartier a déjà un panneau événementiel qui est situé à proximité de la promenade du P'tit quai.



Le panneau événementiel sera situé probablement à l'entrée ouest de Sept-Îles.



Feux de forêt le 5 juin, à Sept-Îles. Photo Emy-Jane Déry

200 000\$ pour les feux

(VB) Les feux de forêt qui ont touché la région de Sept-Îles au début du mois de juin ont engendré des dépenses d'environ 200 000\$ pour la municipalité, a confirmé le maire Steeve Beaupré.

Ce montant s'explique par la mise en place d'un site d'hébergement à Port-Cartier, les frais de transport pour l'évacuation des résidents et le maintien de l'accès à l'aéroport, le remboursement des coûts relatifs aux municipalités venues en soutien (les pompiers provenant de différents services incendies), les services

professionnels en matière de communication, le temps supplémentaire effectué par les employés municipaux, la location d'équipement et le déboisement pour la sécurisation des infrastructures municipales.

Toutefois, Steeve Beaupré a précisé qu'en raison d'un décret gouvernemental, la municipalité s'attend à se faire rembourser l'ensemble des dépenses par le gouvernement du Québec.

L'administration municipale travaille présentement à monter le dossier.

T'AS TOUJOURS VOULU ESSAYER ?

Prêt d'équipements sportifs gratuit



CONCOURS
SUR PLACE!

VIENS NOUS VOIR!

CENTRALES D'ÉQUIPEMENTS

STATIONNEMENT DE LA
BIBLIOTHÈQUE LOUIS-ANGE-
SANTERRE

21 JUILLET DE 13H À 17H

Pour emprunter du matériel :



Québec



LES PROMOTIONS
DU MOIS,
ON CONNAÎT ÇA.



14,99 \$
rég. 19,99 \$

Protecteur
écologique pour
plastique
et caoutchouc



8,29 \$
rég. 11,99 \$

Nettoyant pour
verre et acier
inoxydables



7,89 \$
rég. 11,29 \$

Nettoyant et
désinfectant
ultra-puissant



11,99 \$
rég. 15,39 \$

Gel de
prélavage
insectes et
goudron

NAPA Pièces d'auto
LYNK Auto Q&L

Baie-Comeau - Fermont
Havre-Saint-Pierre
Labrador City - Sept-Îles

Du 1er au 31 juillet 2023



Toute l'équipe vous souhaite de
BONNES VACANCES!



LE TOURISME LOCAL : un plaisir à renouveler à volonté!

Alors que la pandémie a forcé de nombreuses personnes à revoir leurs plans de vacances au cours des dernières années, plusieurs ont essayé le tourisme de proximité... et y ont pris goût! Il faut reconnaître que le fait de passer ses vacances non loin de chez soi comporte une panoplie de bienfaits. Voici donc quelques-uns des avantages du tourisme local!

Solution écologique

Les vols en avion, les escapades de plusieurs jours en motorisé et les croisières sur des paquebots gigantesques, notamment, génèrent une quantité importante de gaz à effet de serre. En passant vos vacances près de votre domicile, vous diminuerez nettement votre empreinte carbone — c'est mathématique!



Luxe accessible

En épargnant sur les frais de déplacement, vous pourriez vous permettre de réserver une chambre de prestige (voire une suite!) dans un établissement de votre région, alors que vous auriez dû vous contenter d'une option économique à l'étranger pour respecter votre budget. Même chose pour la nourriture : dans votre coin de pays, vous pourriez déguster des repas gastronomiques au lieu de mets modestes dans une destination éloignée. Pensez-y!

Enfin, dépenser votre budget de vacances ici stimule l'économie et la vitalité de votre communauté. Vous avez tout à y gagner!



BONNE VACANCES

Profitons de
l'été pour
nous évader

On s'évade du 23 juillet au 5 août 2023
NUMÉRO D'URGENCE : 418 517-0155

M3i INDUSTRIEL DE COEUR ET D'ACIER | SERVICES INDUSTRIELS POF | EXTINCTEURS JSD INC.

INSTALLATION D'UNE ROULOTTE DE CAMPING



Depuis 2019, un règlement municipal encadre l'utilisation et l'installation de véhicules récréatifs (roulottes de camping) dans les secteurs de Moisie, Gallix et Val-Marguerite.

En vertu de la réglementation, l'installation de véhicules récréatifs est permise dans certaines zones déterminées et sous certaines conditions.

INSTALLATION **TEMPORAIRE** : TERRAIN SITUÉ EN ZONE D'ÉROSION

Une installation temporaire est permise, du 1^{er} mai au 15 octobre, sur un terrain situé dans l'un ou l'autre des secteurs autorisés par le règlement, mais **devenu non constructible** en raison de la présence d'une zone à risque d'érosion.

Les constructions complémentaires permanentes et le rejet des eaux usées ne sont pas permis sur ces terrains.

INSTALLATION **PERMANENTE** : TERRAIN CONSTRUCTIBLE

Sur un terrain constructible situé dans une des zones désignées par le règlement, l'installation permanente d'une roulotte de voyage est permise. Celle-ci doit cependant reposer **sur des fondations** et être ancrée.

Des systèmes de prélèvement des eaux et de traitement des eaux usées conformes sont également exigés.

Dans les deux cas, un permis et/ou un certificat d'autorisation émis par le Service de l'urbanisme est requis.

SECTEURS ADMISSIBLES ✓

District de Moisie-Les Plages :

Anse Cormoran / anse Bellefleur / place Matamec / place du Repos / place Renaud / Rang-du-Coude (certaines zones seulement)

District de Sainte-Marguerite :

Val-Marguerite / rue des Campeurs / rue Bell (certaines zones seulement) / rue des Chalets



+ d'infos

Pour plus d'informations sur ce règlement, incluant la carte des secteurs admissibles, consultez le site Internet de la Ville de Sept-Îles, sous l'onglet Services aux citoyens/Règlement municipaux.

Pour tout autre renseignement ou pour faire une demande de permis, communiquez avec nous!

Service de l'urbanisme
tél. 418 964-3233
urbanisme@septiles.ca
septiles.ca

Heures d'ouverture
Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h & 13 h à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30

De gros joueurs de l'industrie musicale attendus

Pour ses 39 ans d'existence, le Festival Innu Nikamu a préparé une grande rencontre. Non seulement avec la présence d'artistes de la trempe de Soldia, Roxane Bruneau et même les Gypsy King, mais il recevra une soixantaine de personnes œuvrant dans l'industrie de la musique québécoise et du pays.

Sylvie Ambroise
collaboration spéciale

Dans le cadre d'une rencontre de deux jours, des échanges se tiendront à la salle Teueikan, durant Innu Nikamu. Des représentants de l'industrie musicale seront aussi présents à l'ouverture du Festival. Un tour de force pour Mathieu Mckenzie, chanteur du groupe Maten, qui a initié cette visite, en collaboration avec le Festival Innu Nikamu.

Parmi les visiteurs attendus, on retrouve le regroupement d'une centaine de festivals, le refrain, ainsi que le REMI, un groupe de niveau international, qui inclut le Festival d'été de Québec et le Festival de Jazz de Montréal. Quant au Gala de l'ADISQ, Musique Action et la SODEC, ils viendront donner des formations aux artistes autochtones.

«Pour nos artistes atikamekws et innus, ils pourront accéder à des connaissances comme faire des demandes de subventions, ou mettre leurs chansons dans Spotify et enfin faire du réseautage», mentionne Mathieu Mckenzie.

Pour ce qui est des dirigeants, producteurs et agents, «ils viennent s'imprégner de la culture innue. C'est quoi le Festival Innu Nikamu, comment les Innus vivent et quelles sont leurs difficultés», explique Normand Junior Thirnish-Pilot, coordonnateur du Festival Innu Nikamu.



Festival Innu Nikamu. Photo Kenny Régis

Une vraie volonté

Habituellement, les festivals engageaient un ou deux artistes et il n'y avait pas de continuité, dit M. Mckenzie.

«Maintenant, je ressens de la part des dirigeants de cette industrie, une vraie volonté à vraiment nous aider à diffuser notre langue Innu-Aimun, notre histoire et d'où nous venons. Ils viennent avec le cœur et ils ont hâte», affirme M. Mckenzie

Au début, une vingtaine de Maisons de productions avaient répondu à l'appel, mais après l'annonce de la collaboration avec le REFRAIN, d'autres se sont rapidement rajoutés.

«Cela a fait un effet boule de neige», a raconté M. Mckenzie, en entrevue sur les ondes de la radio CKAU.

«Partout au Québec, nous sommes plusieurs nations autochtones qui veulent participer aux festivals», affirme Mathieu Mckenzie, qui est aussi à l'origine de la démarche demandant au CRTC l'exigence de 5 % de contenu autochtone dans les radios commerciales.

«On prévoit la présence d'une vingtaine de programmeurs de festivals au Québec», souligne-t-il et il espère des invitations dans des festivals de la province,

« Je ressens de la part des dirigeants de cette industrie, une vraie volonté à vraiment nous aider à diffuser notre langue Innu-Aimun, notre histoire et d'où nous venons. Ils viennent avec le cœur et ils ont hâte. »

– Mathieu Mckenzie

dès l'année prochaine pour des artistes autochtones.

«Ils mettent beaucoup de temps et de l'effort pour une visibilité des artistes autochtones. Ils démontrent que l'on n'est pas juste une case à cocher», soutient pour sa part le coordonnateur du Festival Innu Nikamu, Normand Junior Thirnish-Pilot, à propos des représentants de l'industrie musicale.

Le Festival Innu Nikamu se tiendra à Maliotenam du 1^{er} au 6 août 2023.

GAGNEZ Une journée B.B.Q.

AVEC LA COLLABORATION AVEC



185, Napoléon,
Sept-Îles
418 962-8555



392, Gamache
Sept-Îles
418 962-6441



73, Napoléon,
Sept-Îles
418 962-2668

UNE PROMOTION DE VOTRE JOURNAL

Le Nord-Côtier

L'hebdo quotidien

Magasinez chez l'un des marchands participants à cette promotion et courez la chance de gagner une journée B.B.Q.

Cette promotion débute le 28 juin et se termine le 25 juillet.

A gagner : Une boîte de viandes

assorties pour 15 personnes, offerte par la Charcuterie Alouette Johnny Stea, Bières, rafraîchissements et Mr Freeze pour 15, offerts par la Tabagie Gamache et un certificat-cadeau de 250 \$ chez Disco-Flash applicable sur jeu gonflable, chaises, tables, vaisselle, machine à pop-corn, etc..

Cette promotion est non monnayable, non transférable et ne peut être appliquée à une autre promotion. Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus.

Les employés du journal Le Nord-Côtier et des marchands participants ne peuvent participer à cette promotion.

PLANTES TROPICALES



Centre Jardin Joliet

355, rue Joliet, Sept-Îles
418 960-5357

Suivez-nous sur



PIÈCES D'AUTO

NAPA Pièces d'auto
335, boulevard Laure, Sept-Îles
418 962-6533



STATION INNU

LIVRAISON RAPIDE Paiement à la livraison

Avez-vous votre carte Petro-Points ?

ÉPICERIE • DÉPANNEUR
418 968-4866



AU PETIT Chaperon Rouge

770, boul. Laure, local 220 | 418 961-2915
 /katchaperon



NOURRITURE - ACCESSOIRES - GÂTERIES
Chats / Chiens / Rongeurs / Oiseaux / Poissons

52-B, rue Élie-Rochefort, Port-Cartier | 418 766-0066
1110, boulevard Laure, Sept-Îles | 418 960-0006
capriceanimal@hotmail.com
Marise St-Gelais et Denis Deschênes, propriétaires



PRODUITS QUÉBÉCOIS ET CANADIENS
Nouveaux produits pour animaux en boutique



Notre priorité, votre animal!

128, rue Régnauld,
Sept-Îles
418 968-6164

resto-bar *Ambiance*

SPÉCIALITÉS : PIZZA - SMOKED MEAT
GRILLADES BOEUF ANGUS

600, av. Cartier, Sept-Îles
418 961-4111

restobarlambiance.com

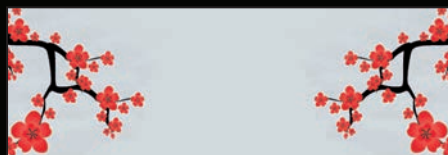
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 15 H À 21H

SEPT-ÎLES
CHEVROLET | BUICK | GMC

SEPT-ÎLES CHEVROLET BUICK GMC |
109, rue Mgr Blanche | Sept-Îles
418 968-4343 | sept-ilesgm.com |
/SeptIlesChevroletBuickGMC



40, RUE MGR BLANCHE, SEPT-ÎLES, QC G4R 3E6
OUVERT - FERME À 18 H 00
TÉLÉPHONE : (581) 285-5846



restaurant L'oriental du Nord

1006, boul. Laure | 418 968-6080
Commande en ligne orientaldunord.ca



425, avenue Brochu, Sept-Îles, 418 962-1471



OLIVIER
OCCASION | SEPT-ÎLES

106, rue Maltais, Sept-Îles | 1 844 361-3869
olivieroccasionseptiles.com
Venez nous visiter sur Facebook



1005, boul. Laure, Sept-Îles
418 968-9191

Proxim

PHARMACIE

Nathalie Laberge & Karine Bernatchez

HORAIRE (jusqu'au 2 septembre)
Du lundi au vendredi : 8 h à 18 h
Samedi et dimanche : 10 h à 16 h

391, avenue Brochu, Sept-Îles
418 968-6886

Lajoie
Réfrigération inc.



Beau choix d'accessoires pour le BBQ

157, rue du Père-Divet, Sept-Îles
418 962-5673 | lajoierefrigeration.ca
RBO : 1199-7111-09

TABAGIE
HAMAMUKAN



Galeries Montagnaises
418 968-1482

Le Vieux-Quai en Fête est béni des dieux

Sans avoir de chiffres à annoncer au moment d'écrire ces lignes, l'organisation du Vieux-Quai en Fête - Alouette (VQEF) de Sept-Îles se réjouissait du succès de la 29^e édition. Le ciel s'est montré moins menaçant que prévu et la nouvelle technologie, le

bracelet, a plus que passé le test.

Sylvain Turcotte

La météo n'annonçait rien de beau pour l'événement au calendrier du 13 au 16 juillet. À part quelques averses dans le jour, les spectacles en soirée se sont sauvés de la pluie.

«On est béni des dieux», a dit Joannie Francoeur-Côté, la présidente du conseil d'administration du Vieux-Quai en Fête, lors du démontage du site, dimanche matin.

«Les gens étaient présents, même si la météo n'était pas idéale», a-t-elle ajouté.

Il s'en est fallu de peu pour que Bleu Jeans Bleu ne puisse être de la fête samedi soir. Ils ont foulé la scène comme prévu.

Après quelques péripéties en raison de la météo pour leurs vols entre Amos, lieu de leur spectacle de vendredi, et Sept-Îles, la bande à Claude Cobra de Bleu Jeans Bleu s'est pointé juste à temps, terminant son test de son quelques minutes avant l'ouverture du site pour la soirée.

«Ils étaient contents d'être là et ils voulaient être sur scène», a mentionné Christophe James, coordonnateur du VQEF.

Pour l'ensemble des spectacles présentés, le coup de cœur de M. James est celui de France D'amour. «Sur scène, elle est quelque chose.» Pour Mme Francoeur-Côté, son choix s'est arrêté sur les Vulgaires



Les festivaliers ont donné de belles doses d'amour aux artistes de la 29^e édition du Vieux-Quai en Fête. Photo JB Film

Machins. «C'était hot!»

Les deux ont souligné qu'il y en avait pour tous les goûts avec la programmation musicale de l'édition 2023.

Fluide!

Si certaines personnes avaient critiqué en amont du festival la mise en place des bracelets, passe d'entrée, mais aussi façon de payer au bar et aux camions-restaurants, l'organisation n'a reçu que de bons mots sur le site.

Le mot «fluidité» rimait avec une forte présence de bénévoles pour assurer le succès des opérations.

«Personne n'attendait au bar et on a vendu plus de bières

que l'an passé», a laissé entendre la présidente.

Joannie Francoeur-Côté attribue le tout aux nombreux bénévoles présents qu'elle remercie d'ailleurs. «Il y a une relève et elle est bien installée.»

«On voit qu'il y a un sentiment d'appartenance qui se crée de plus en plus et que le Vieux-Quai en Fête est ancré dans les mœurs des gens», a-t-elle dit.

Le coordonnateur avance que l'implication des gens va assurer la pérennité de l'événement. Christophe James a tenu aussi à souligner la contribution des membres du conseil d'administration. «Ils ont donné près de cent

heures», a-t-il précisé.

«On le fait pour le résultat que ça donne et pour voir la foule tripper», a souligné la présidente du CA.

M. James a également salué l'efficacité du comité à se revirer sur un dix cennes vendredi, pour offrir la zone familiale aux Galeries Montagnaises, en raison de la pluie et des vents.

30e

Si le comité a déjà quelques idées en tête pour la 30^e édition, il compte faire le post-mortem avant de s'y attaquer «et espérer en donner encore plus», a conclu Joannie Francoeur-Côté.



Il s'en est fallu de peu pour que Bleu Jeans Bleu ne puisse être de la fête samedi soir. Photo Optik 360



France D'Amour a conquis le public avec plusieurs de ses succès. Photo Optik 360

ARMOIRES
CÔTE-NORD

CRÉATION LOCALE.
Qualité de hauts standards.

412, avenue Perreault
418 968-6878
armoires.cotenord@gmail.com

Audrey B. Lachapelle & Jessy Brisson
pharmaciennes propriétaires affiliées à

Jean Coutu
Place de Ville
770, boul. Laure, local 10, Sept-Îles

Livraison
418 962-3333

TAXIBUS

418 968-2877 (BUSS)
(1 heure à l'avance)

200 arrêts
15 abribus
Économique
Rapide

restaurant
L'oriental du Nord

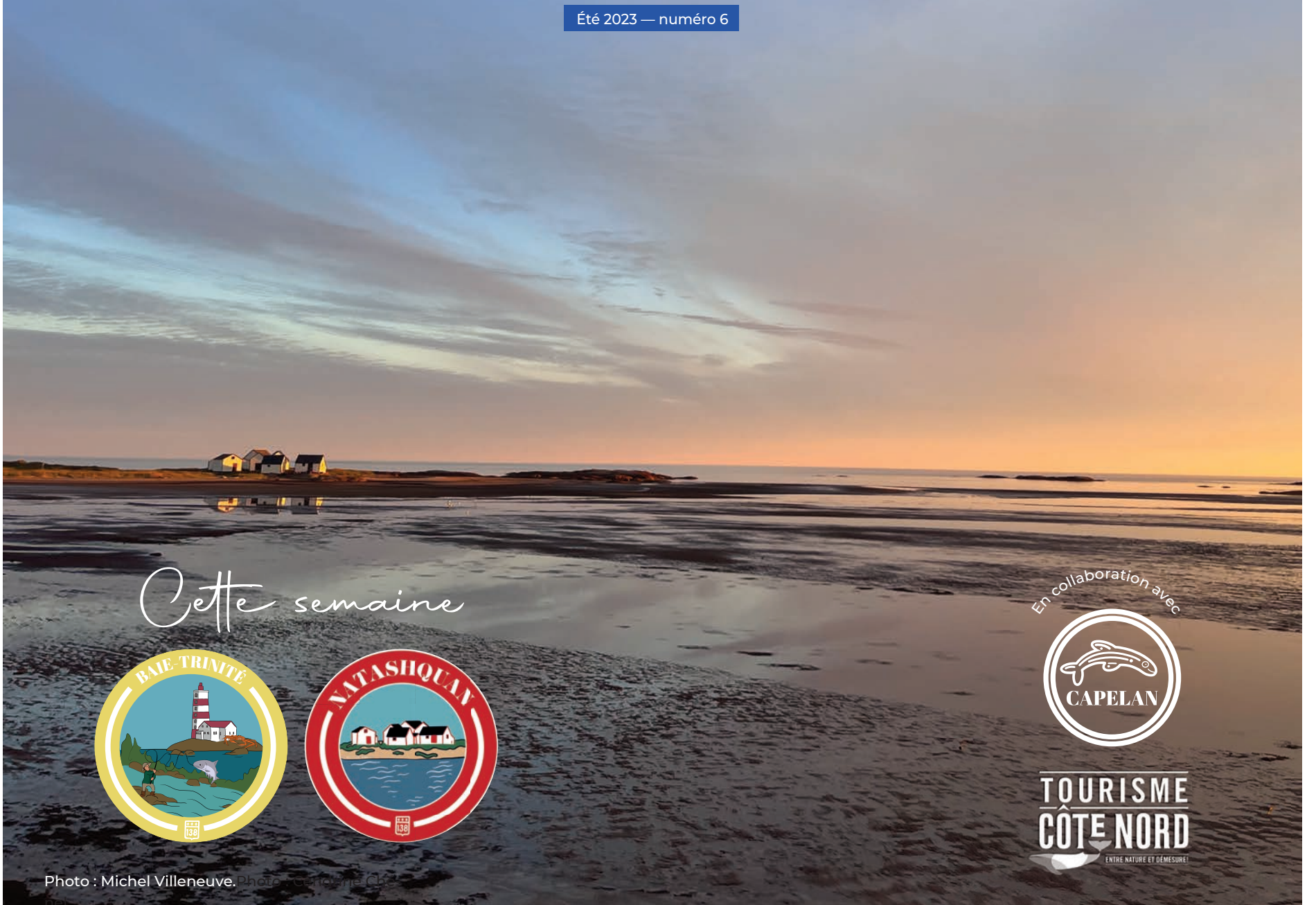
La référence en cuisine orientale à Sept-Îles
Salle à manger ouverte
Du mardi au samedi de 11h à 21h

1006, boul. Laure | 418 968-6080 | Commande en ligne orientaldunord.ca

Sur la route des vacances

Spécial autocollants

Été 2023 — numéro 6



Cette semaine



En collaboration avec



TOURISME
CÔTE NORD
ENTRE NATURE ET DÉMESURE!

Photo : Michel Villeneuve, Photo : Corinne Cl...

Samedi 22 juillet

Île McCormick Dès 11h!



GRATUIT!

Pour la programmation complète :
www.villeport-cartier.com



Hydro
Québec



Marc Dery



Dumas



Baie-Trinité à travers son histoire et ses richesses naturelles

Par Ann-Édith Daoust

Photo Kaël Tougas

Située entre Godbout et Pointe-aux-Anglais, Baie-Trinité est un ancien village forestier qui compte aujourd'hui un peu plus de 350 résidents. Sa baie du même nom a été un refuge pour de nombreux navigateurs du Saint-Laurent. L'endroit est reconnu pour sa rivière, qui s'étend sur une distance de 75 kilomètres. Aujourd'hui, c'est une zone d'exploitation contrôlée (Zec) sur laquelle on peut se rendre avec une passe migratoire. C'est un lieu prisé tant pour ses nombreuses fosses que pour la pêche au saumon et à la truite de mer, ainsi que la chasse à l'automne.

À l'ouest de Baie-Trinité se trouve le phare rouge et blanc de Pointe-des-Monts, le plus vieux phare construit sur la Côte-Nord, soit en 1830. Aujourd'hui, c'est un lieu de villégiature incontournable pour les amateurs d'histoire et les gens en recherche de tranquillité. Le décor, hors du commun, est caractérisé par de grosses roches plongeant dans une mer souvent agitée, surtout lors des grandes marées. L'odeur de la mer y est apaisante. Il est possible de louer un chalet pour y passer quelques jours. C'est un endroit coup de cœur pour plusieurs.

La création de l'autocollant met en valeur le phare, la rivière et sa pêche au saumon. La présence du crabe rappelle l'importance de la pêche commerciale pour la communauté. Lorsque la pêche est ouverte, on peut apercevoir plusieurs bateaux au quai en fin de journée. Les levers de soleil et de lune sont particulièrement féériques à cet endroit.

Du 2 au 31 juillet

ÉCONOMISEZ !!!
PAS À
PEU
PRÈS



Centre Manicouagan

Du nouveau à venir
chez Choco Véro...

Restez à l'affût!

Suivez-nous sur

Nouvel horaire à partir du 1^{er} juillet 2023
Ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 17 h



Choco Véro est une boutique de chocolats artisanaux
et de pâtisseries personnalisées pour vous sucrer le bec.

8, place La Salle, Baie-Comeau • 418 293-2120

De banquier à entrepreneur

Steeve Gagné est le propriétaire du dépanneur-épicerie Boni-Soir. Un endroit fort visité par les résidents pour papoter, mais aussi par les routiers et les touristes qui viennent entre autres y faire le plein de fruits de mer. L'épicerie propose également plusieurs produits locaux. L'usine de transformation des produits de la mer de la région est située à quelques mètres du dépanneur qui, lui, se trouve face à la mer. L'ancien banquier montréalais a repris le commerce en 2020. Par la même occasion, à 55 ans, il sortait de sa retraite pour débiter une nouvelle aventure à temps plein à Baie-Trinité. Depuis, il profite de ce que la nature lui offre tous les jours. Il a troqué le béton pour la mer, les épinettes et le chant des huarts sur le lac de l'Avion. Pour lui, Baie-Trinité, c'est la Floride sans les marées de gens sur les plages.

Le séjour parfait selon Steeve

L'histoire des naufrages entre Pointes-des-Monts et Pointe-aux-Anglais est remplie d'anecdotes et de légendes. Grâce à son comité de bénévoles, le Centre national des naufrages du Québec a d'ailleurs rouvert ses portes récemment. Un lieu incontournable pour les passionnés d'histoire, selon Steeve.

L'entrepreneur aime particulièrement les balades sur les plages du secteur. Les possibilités sont nombreuses et diversifiées :

La plage de l'Anse aux sables est située au bout d'un chemin forestier de quelques kilomètres à prendre à partir de la rue Poulin. Le sable est fin, et l'endroit est peu fréquenté, mais commence à être de plus en plus connu. Quelques tables de pique nique et une plateforme de camping ont été installées pour les amateurs de plein air qui aimeraient s'y installer le temps de quelques heures ou de quelques nuits. Des événements y sont également parfois organisés par la communauté.

La plage de la Pointe-à-Poulin est un endroit prisé par les amateurs de kite et de surf, mais également pour observer les oiseaux migrateurs, ou, pour les plus chanceux, quelques baleines à bosse.

Les plages dans le secteur des Îlets Caribou sont époustouflantes, surtout lorsque la mer est en huile. Il est possible de faire de la planche à pagaie et profiter de la tranquillité des lieux tout en observant les maisons coquettes érigées en bord de mer.

La pêche en lac et les balades en VTT sont également deux activités très prisées des résidents. Le territoire est grand, la faune et la flore sont riches, les bons souvenirs sont nombreux.

On se rend donc à Baie-Trinité pour son histoire maritime, ses bons produits locaux et la multitude de beaux endroits à découvrir! Vous, quel sera votre coup de cœur?

Photo Steeve Gagné.



Profitez de l'autocueillette de fraises, camerises et framboises

Venez faire le plein de bons légumes locaux

Ouvert au public de juillet à octobre

Suivez-nous sur Facebook  pour nos heures d'ouverture

150, rue Granier Pointe-Lebel, 300 m après la rue du Parc, à droite T. : 418 445-3552

GAGNE TA CHASSE AU CHEVREUIL À LA POURVOIRIE SAFARI ANTICOSTI EN OCTOBRE 2024

CONCOURS

POURVOIRIES-COTENORD.COM

Vivez l'aventure
en compagnie de
José Boily 



[Participez]



CÔTE
NORD



Les bonnes adresses



UN MENU VARIÉ POUR TOUTS LES GOÛTS. Notre menu spécialisé dans les délicieux plats de poulet frit, de fruits de mer, de pizzas, desserts, salades et beaucoup plus encore! **POUR MANGER SUR PLACE OU POUR EMPORTER.** Un service rapide et courtrois vous attend en plus d'une zone de jeu pour les enfants à proximité de notre salle à manger. Nous offrons le service de commandes pour emporter, que vous soyez seul ou en groupe. Vous pouvez donc déguster nos plats sur place ou chez vous avec votre famille.

1150, boulevard Lafèche, Baie-Comeau, QC G5C 3B2
418 589-3376



Le seul établissement près de Manic-5. Situé à plus de 200 km au nord de Baie-Comeau. Le Motel Énergie vous offre tout ce dont vous avez besoin sous le même toit. Profitez de notre service d'hébergement, notre restaurant, notre station-service avec dépanneur licencié et faites de votre prochain déplacement sur la route 189, une découverte! Que votre séjour soit dans le cadre de vos affaires, pour la visite du plus grand barrage à voûtes et contreforts multiples au monde ou pour le plaisir de profiter d'un magnifique territoire de chasse et de pêche, le Motel de l'Énergie est votre arrêt incontournable.

Pour réservation : 1 800 760-2301 poste 0



La ferme familiale vous offre l'autocueillette de camerises et de framboises cultivées sans pesticides ni produits chimiques. Jerry et Jasmine, les copropriétaires, vous accueillent chaleureusement sur les lieux et se feront un plaisir de vous faire découvrir les différentes variétés disponibles. Un terrain de camping et une plage sont accessibles à quelques minutes de la ferme. Pour les jours de cueillette, veuillez consulter la page Facebook ou appelez directement au 581 726-2104.

Facebook: @Aux Jardins des Prés
1066, rue Granier, Pointe-Lebel, Qc, G0H 1N0



Située au pied des monts Uapishka (Groulx) et aux abords du lac du cratère Manicouagan, la Station Uapishka vous permet de découvrir les joyaux de l'arrière-pays de la Manicouagan et de vivre une expérience immersive unique où l'immensité du territoire côtoie la splendeur de la nature et l'authenticité de la culture innue. Grâce à sa localisation au nord du 51^e parallèle, la Station est l'endroit tout désigné pour vivre une véritable expérience nordique tout en s'initiant à la richesse du patrimoine autochtone.

Hébergement | Restauration | Activités plein air

Km 336, route 389 | www.stationuapishka.com
1 833 296-8514



Chez Gréco, c'est un personnel qui vous fait vivre une expérience unique autant en ami qu'en famille dans une ambiance chaleureuse. Laissez-nous charmer vos papilles avec nos recettes grecques authentiques et nos grillades et fruits de mer. On vous attend!

1257A, boulevard Lafèche, Baie-Comeau, QC G5C 1E1
418 295-3003



Depuis plus de 50 ans, Garage Pierre Lavoie est la référence en matière de réparation de véhicules sur la Côte-Nord. Depuis 1971, notre équipe de professionnels en mécanique générale met son expertise à votre disposition dans la région de Manicouagan. Nous sommes spécialisés dans les technologies de pointe liées à l'automobile, telles que l'injection, le diagnostic, l'électronique et la reprogrammation. En plus de ces services, nous proposons également une sélection de grandes marques de pneus reconnues. En cas de problème sur la route, nous sommes là pour vous aider. Si vous avez besoin de carburant, notre station-service Irving offre du carburant de qualité, y compris du diesel, sur une plage horaire étendue. Faites confiance à Garage Pierre Lavoie pour tous vos besoins en matière de réparation automobile et de dépannage sur la Côte-Nord.

104, boul. Comeau, Baie-Comeau (Québec)
418 296-4880

Galerie du Tapis

Vous êtes spécialiste en décoration et en recouvrements de planchers à Baie-Comeau depuis plus de 40 ans! Rencontrez un de nos designers d'intérieur! Polyvalents et dévoués, leurs conseils vous guident dans votre projet en fonction de votre personnalité et de votre budget... tout en harmonisant les couleurs et les matériaux à votre espace. Quel que soit votre style, nous avons une grande variété de couvre-planchers, de luminaires, et d'accessoires de décoration pour créer l'ambiance dont vous rêvez! Nous travaillons avec les meilleurs fournisseurs pour vous offrir des produits innovants et le meilleur rapport qualité/prix!

327, boul. La Salle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2L5
418 296-6063



Cette petite boutique sympathique saura vous charmer pas la diversité de son offre. Vous y retrouverez une multitude de produits québécois et les aliments du terroir nord-côtier y sont en vedette. De plus, elle offre de l'artisanat local, des souvenirs, des produits de beauté et de santé, des bijoux, une épicerie fine et des idées cadeaux. Les 2 propriétaires, Caroline et Nathalie ont déniché, pour vous, plusieurs produits coups de cœur. Si vous passez à Baie-Comeau, cette boutique est un incontournable. Passez les voir, elles se feront un plaisir de vous conseiller.

625, boul. Lafèche, bureau 203 (Centre commercial Lafèche)
418 589-5378
lemarcheauxtresors.com



Ferme Manicouagan, un endroit où il est possible de faire l'autocueillette de camerises, de fraises et de framboises. Ici on retrouve la camerise en grande culture, un petit fruit nordique à découvrir. Il se distingue par un taux élevé en antioxydant. Avec son allure un peu farfelue et difforme, tel un bleuet allongé, il possède une saveur qui oscille entre le bleuet et la mûre. Une grande variété de légumes fraîchement cueillis vous attend à notre kiosque, avec des produits localement transformés. Une activité qui fait du bien!

L'adresse est le 150 Granier, à 1 km du carrefour giratoire direction Pointe-Lebel. L'accès de la Ferme est situé du côté droit, 300 m après la rue du Parc.



Visitez notre **nouveau bureau d'information touristique au 3501, boulevard Lafèche!** Baie-Comeau est la ville-centre de la Réserve mondiale de la biosphère Manicouagan-Uapishka. Elle offre des panoramas sur le fleuve, des plages, différents festivals, activités culturelles et une multitude d'activités de plein air (kayak, planche à pagaie, tyrolienne, etc.) organisées ou accessibles librement à nos différents points d'eau. De Baie-Comeau, on accède par la route 389 aux imposants barrages hydroélectriques qui témoignent du génie des bâtisseurs québécois.



Brunet.ca - Votre santé, notre priorité - Premier arrêt. Depuis la fondation de Brunet en 1855, « votre santé, c'est tout ce qui compte ». Nous avons pour mission d'offrir aux Québécois les conseils et les services liés à la santé et au bien-être les plus personnalisés. En magasinant chez Brunet, vous allez économiser sur vos essentiels du quotidien.

Passez nous voir, il nous vous fera un plaisir de vous servir pendant vos vacances. Alexandre Côté, Sylvie Dion, Dominique Paquet et Benoît Paradis, pharmaciens.

300, boul. La Salle, Baie-Comeau (QC) G4Z 2K2
418 296-2332



Boutiques-entreprises
Vous êtes un fêru du «Zéro Déchet»? Notre boutique de réemploi est ce qu'il vous faut. C'est un véritable modèle unique de réemploi au Québec qui vous permettra de vivre une expérience authentique à travers diverses créations inspirées de matériaux recyclés provenant de l'apport volontaire des citoyens, conçues sur place à notre atelier par nos employés. Vous y trouverez également de belles variétés de créations d'artisans locaux. Le tout à des prix abordables. Magasin de réemploi Phase 2, quand l'utile et l'agréable se mettent ensemble pour préserver l'environnement!

800, av. Léonard-E. Schlemm, Baie-Comeau • 418 589-4557



Quoi de mieux qu'un copieux déjeuner pour bien commencer la journée? À la Crêperie de la Reine, votre restaurant de déjeuner à Baie-Comeau, nous avons réinventé le repas le plus important de la journée. Notre grand choix de crêpes salées et sucrées originales saura vous charmer à tout coup! Pour le brunch ou le dîner, nous vous offrons aussi des déjeuners traditionnels, ainsi que des menus du midi complets et savoureux. Après avoir mangé, pourquoi pas aller découvrir notre parcours 18 trous de compétition. En solo, en famille ou en groupe, du plaisir pour tous. Le mini-putt est le passe-temps favori des Québécois depuis plus de 30 ans. Et terminez l'activité avec une bonne crème-glacée disponible ici!

860, boul. René-Bélanger | 418 589-1777



En plus d'une salle d'exposition à laquelle vous avez accès pour visualiser notre vaste gamme de produits, nous disposons également d'un atelier de fabrication conçu pour vos travaux personnalisés. Nous offrons des services de ferblanterie, plomberie et vente de produit pour votre salle de bain, fabrication en atelier, protection incendie, aspirateur central, échangeurs d'air, système de filtration d'eau, vente de BBQ (Kamado Joe, Saber, four à pizza) Vos projets nous motivent et votre satisfaction est notre fierté. Quel que soit le secteur d'activité en question, Plomberie Chauffage O'Max s'engage à vous fournir un service hors pair pour des installations professionnelles!

10, av. Narcisse-Blais, Baie-Comeau (Québec) G4Z 1T4
418 296-5700



13 AU 16 JUILLET, SEPT-ÎLES
VIEUX-QUAI EN FÊTE ALOUETTE
LA FÊTE FAMILIALE
PAR EXCELLENCE SUR
LA CÔTE-NORD



L'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau est l'endroit idéal pour trouver tout ce dont vous avez besoin. Avec ses très bons prix, son excellent service à la clientèle et sa vaste gamme de produits, vous êtes assuré de vivre une expérience de magasinage exceptionnelle.

Située au 751, rue De Puyjalon, Baie-Comeau, Qc, G5C 1M9, l'épicerie-Tabagie La Bonbonnière vous propose une sélection variée d'articles. Que vous recherchiez de l'alcool, de la bière, du vin, des cigarettes, des produits du tabac, des bonbons, des revues ou des magazines, vous trouverez tout cela dans notre établissement.

Notre équipe dévouée est prête à vous aider à trouver exactement ce que vous cherchez. Que vous ayez des questions sur nos produits, besoin de recommandations ou d'aide pour choisir le bon article, nous sommes là pour vous.

Ne cherchez pas plus loin, rendez-vous à l'épicerie-Tabagie La Bonbonnière de Baie-Comeau dès maintenant et profitez de notre qualité exceptionnelle, de nos prix compétitifs et de notre service clientèle incomparable. Appelez-nous au 418 589-9322 pour toute demande d'information supplémentaire. Nous sommes impatients de vous servir et de répondre à tous vos besoins en matière d'épicerie et de tabagie.

Natashquan,

où la poésie et les grands espaces se rencontrent

Par Ann-Édith Daoust



Photo Nicolas Labranche.

Dans ce charmant village abritant environ 260 résidents, plusieurs familles sont de descendance des Îles-de-la-Madeleine. Bien que leur accent leur soit propre, il est possible de constater quelques similitudes entre les accents des deux régions.

Le village a été longtemps une référence pour la pêche à la morue. Les galets et ses petites habitations sur les roches face à la mer

témoignent de cette histoire. C'est d'ailleurs ce que l'on retrouve sur l'autocollant ainsi que sur la majeure partie des produits promotionnels de la municipalité. Chaque maison, appelée magasin, appartient à une famille pionnière du village. Elles servaient anciennement à entreposer les équipements de pêche, à préserver et sécher la morue, ainsi qu'à conserver l'huile de phoque, entre autres utilisée à l'époque pour l'éclairage des lampes.

Prêts pour la découverte ?

- Accès à une plage de plus de 2 km
- 4 sentiers de randonnées (1 à 5 km)
- 9 écosystèmes à parcourir
- 4 activités de découverte

Sentiers balisés, panneaux d'interprétation, trottoirs de bois, tours d'observation, gazebos et aires de ressourcements... Laissez-vous charmer par ce décor changeant au rythme de vos pas!



Gilles Vigneault est natif de Natashquan, comme plusieurs poètes moins connus. Il arrive parfois d'entendre ces artistes fredonner leur poésie en grattant leur guitare lors d'événements organisés par la communauté.

En entrant dans le village, les visiteurs peuvent apercevoir le texte « Levons la grande voile, il est temps de revenir voir la famille et les amis » mis en valeur sur une maison bleue des plus coquettes.

De Montréal à Natashquan

Gabriel Turner a grandi à l'île Bizard, située au nord-ouest de Montréal. Il a d'abord habité à Sept-Îles pour son travail d'électromécanicien, avant d'emménager à Aguanish, puis à Natashquan. Il y vit aujourd'hui avec sa famille. En 2017, il fonde la microbrasserie La Mouche. Gabriel aime Natashquan pour sa nature sauvage, son territoire sans clôture et la vie sociale d'une communauté accueillante.

Les incontournables de Gabriel

L'entrepreneur qualifie la grande rivière Natashquan de majestueuse. C'est la pourvoirie Hipou qui gère la pêche sportive de cette rivière qui s'étend sur plus de 378 km de longueur. Trois secteurs de pêche incluant une trentaine de fosses y sont disponibles. Ses chutes et ses rapides sont impressionnants, au même titre que son débit d'eau rappelant sa puissance.

Le café l'Échouerie est le point de rassemblement pour les gens de la région et les visiteurs. Située près des galets du village et face à la mer, sa terrasse offre un panorama unique. Gabriel s'y rend notamment pour ses spectacles.

Gabriel a comme coup de cœur depuis plusieurs années l'entreprise De baies et de sève. Cette dernière offre des produits gourmands et des produits pour le corps issus du travail de cueillettes faites sur le territoire. L'entrepreneur salue le travail de minutie accompli par l'équipe et, surtout, le contexte de préservation de la ressource et du respect de l'environnement dans lequel cela est réalisé. Dans sa nouvelle boutique située sur l'allée des Galets, il est également

Photo Daphée Caron.



possible de découvrir le travail de potière de Stéphanie Landry à travers son entreprise Céramique Natashquan. Une belle façon de découvrir le territoire!

Les plages de Natashquan situées entre la communauté autochtone de Nutashquan et le centre-ville de la municipalité sont également des incontournables, tant pour s'y balader que pour profiter de soirées autour d'un feu de grève ou participer aux événements festifs estivaux, organisés par les résidents.

Quelques attraits en rafale à y faire :

La galerie-boutique Un air de par ici pour ses vêtements promotionnels et les souvenirs qu'on peut y trouver et rapporter à la maison;

La visite de la maison d'enfance de Gilles Vigneault pour son histoire et sa poésie;

Le restaurant Au goût du large qui vient tout juste de rouvrir, réputé pour ses fruits de mer;

La cantine chez Thérèse pour ses frites fraîches mises en valeur dans sa délicieuse poutine.

Alors, allez-vous lever la grande voile vers Natashquan cet été?

CROISIÈRES Neptune

UN SPECTACLE À COUPER LE SOUFFLE!

4 DÉPARTS PAR JOUR

62\$... ADULTE	41\$... ENFANT 2 À 16 ANS
60\$... 65 ANS ET PLUS	25\$... BÉBÉ 2 ANS ET MOINS

Pour réserver : SANS FRAIS 1 877 763-7886 ou par courriel : Jelarouche@outlook.com

Billetterie Les Bergeronnes 507, rue du Boisé, Les Bergeronnes 418 232-6716
Billetterie Les Escoumins 50, route 138, Les Escoumins 418 233-4343

Personnel qualifié, confort et sécurité garantis.
Embarcations modernes, écologiques et sécuritaires.
Accès rapide et en douceur à la fosse marine du St-Laurent la plus profonde et près du rivage.
Entreprise familiale des Bergeronnes possédant plus de 30 ans d'expérience.
Les plus bas prix de l'industrie des croisières aux baleines.

7 | Le mercredi 19 juillet 2023 | Le Nord-Côtier

La plus belle terrasse à Baie-Comeau

vous attend!



Déjeuner :

Lundi au vendredi : 7 h à 11 h

Samedi et dimanche : 7 h à 13 h

Dîner :

Lundi au vendredi : 11 h à 14 h

Venez relaxer les après-midis

On vous attend sur votre superbe terrasse à tous les jours dès 14 h pour vous désaltérer avec une bonne sangria ou une bière de la micro St-Pancrace.

Souper :

Réservez pour souper sur la terrasse ou chapiteau chauffé, directement sur notre application : bistro.cool/reservation/



8, av. Cabot, Baie-Comeau | 418 296-3391



Poutinerie
2 adresses pour mieux vous servir

Marquette
Voisin du parc des Pionniers
(stationnement de l'hôtel Le Manoir)

Mingan
784, rue Jalbert

Un chalet miraculé

Le chalet des frères Marc et Jean-Claude Labrie l'a échappé belle. Construit des mains de M. Marc Labrie en 1980, la résidence trois saisons située dans le secteur du réservoir Outardes-2, près de la centrale Outardes-3 «est inexplicablement restée indemne, la seule de tout le secteur.

Anne-Sophie Paquet-T.

«Le feu est venu jusqu'à 40 pieds environ de notre chalet», explique Marc Labrie. L'homme a précisé en entrevue au journal le Manic que les montagnes avoisinantes de sa deuxième habitation ont toutes été ravagées par les feux de forêt.

Les Labrie étaient persuadés qu'ils retrouveraient le chalet familial sous des cendres.

L'inexplicable

Des citoyens qui ont aussi une résidence dans le secteur du réservoir Outardes-2 ont eu l'occasion de voir les dommages en hélicoptère. Quand ils ont aperçu la résidence secondaire, ils se sont empressés de prendre des photos et de l'envoyer à l'homme chanceux.

«C'est là que j'ai vu que le feu était passé et que c'était sain et sauf, tout est resté intact, même le garage et la *shed* à bois», raconte l'homme.

Marc Labrie se désole des alentours. Le territoire de chasse et de pêche tout près du chalet que la famille fréquentait a été complètement rasé par les flammes. Il a lui-même constaté les dégâts du secteur lorsqu'il s'est rendu sur place à la levée de l'interdiction d'accéder à la forêt.

M Labrie fait confiance à la nature pour reprendre potentiellement vie. Il espère d'ailleurs que les animaux de cette forêt y reviennent avec le temps.«Je connais des gens du secteur et malheureusement, ils n'ont pas eu la même chance que moi, tout a brûlé» se désole Marc Labrie.

Le chalet de plus de 40 ans de M. Labrie est miraculeusement resté indemne après les feux de forêt du secteur. Photo Marc Labrie



29 JUILLET 2023

PROGRAMMATION

FESTIVAL DES RIVERAINS
RIVIÈRE-PENTECÔTE

Jeux gonflables
Maquillage
Tournoi de bras de fer
Tournoi de fer
Concours de bûcherons
Miniferme
Artisans
Restauration
Service de bar
et plus encore!

PRESTATIONS
16 h : Nathan Claveau et ses invités
17 h 30 : Duo Marie-Ève & Jimmy
19 h : Band Éruption
20 h 30 : Duo Boréal
22 h : Will Verreault

ACTIVITÉS

LES MARÉES SEPT-ÎLES

Source :
Pêches et Océans Canada

2023-07-19 (mercredi)

Heure	(m)	(pi)
03:32	2.9	9.5
10:12	0.5	1.8
16:00	2.1	6.9
21:40	0.6	2

2023-07-20 (jeudi)

Heure	(m)	(pi)
04:07	2.9	9.4
10:44	0.6	1.8
16:35	2.2	7.1
22:18	0.6	2.1

2023-07-21 (vendredi)

Heure	(m)	(pi)
04:41	2.8	9.1
11:14	0.6	1.9
17:10	2.2	7.2
22:56	0.7	2.3

2023-07-22 (samedi)

Heure	(m)	(pi)
05:15	2.7	8.8
11:44	0.6	2
17:45	2.2	7.3
23:36	0.7	2.4

2023-07-23 (dimanche)

Heure	(m)	(pi)
05:51	2.5	8.3
12:15	0.7	2.2
18:22	2.3	7.4

2023-07-24 (lundi)

Heure	(m)	(pi)
00:20	0.8	2.7
06:29	2.4	7.8
12:48	0.7	2.4
19:03	2.3	7.5

2023-07-25 (mardi)

Heure	(m)	(pi)
01:10	0.9	2.9
07:11	2.2	7.2
13:25	0.8	2.6
19:48	2.3	7.7

Un outil pour découvrir Port-Cartier

Les touristes et nouveaux arrivants à Port-Cartier pourront désormais utiliser l'application *Anekdoté* pour découvrir la municipalité.

Vincent Rioux-Berrouard

Produit purement québécois, cette plateforme numérique de géolocalisation gratuite permet d'effectuer une visite virtuelle, et en temps réel, d'un lieu. L'application *Anekdoté* géolocalise les attraits et sert d'audioguide aux touristes.

L'initiative est le fruit d'une collaboration entre Développement économique Port-Cartier et la Ville de Port-Cartier.

« Dès la présentation initiale du prototype, nous avons compris le plein potentiel d'*Anekdoté*. Pour la mise en valeur de notre histoire et de notre territoire, cette plateforme devenait un outil incontournable », souligne Bernard Gauthier, directeur

général de Développement économique Port-Cartier.

Pour Port-Cartier, l'application comprend plus de 165 anecdotes qui oscillent entre le patrimoine et les légendes, en passant par les petits commerces typiques de Port-Cartier et la toponymie des lieux.

« Pour s'approprier un lieu, on doit en connaître l'histoire. L'application est un véritable guide virtuel qui nous fait voyager dans notre propre ville. Il y a un travail de recherche colossal derrière le rendu final », déclare Line Bordage, conseillère Tourisme et relations avec le milieu pour la Ville de Port-Cartier

Fait intéressant, le fondateur et président d'*Anekdoté*, Martin G. Labrie, a imaginé le concept lors d'une visite dans sa ville natale qui est Port-Cartier.

Convaincu de la pertinence de son outil, celui-ci n'a eu aucune peine à vendre l'idée



Promenade du P'tit Quai à Port-Cartier. Photo courtoisie

aux dirigeants de la municipalité. Lors de son dernier passage, il a pu enfin tester son produit, sur place.

« J'ai découvert des choses intéressantes que je ne connaissais même pas sur Port-Cartier ; j'ai vraiment expérimenté la vision initiale que j'avais eue », affirme M. Labrie.

La plateforme numérique

Anekdoté est téléchargeable gratuitement à partir des applications *App Store* et *Google Play*.

Au total, l'implantation de l'application *Anekdoté* pour Port-Cartier aura coûté un peu moins de 16 000\$. Développement économique Port-Cartier a payé 10 000\$. Le reste est assumé par la Ville de Port-Cartier.

Bourses pour les préposés aux bénéficiaires en CHSLD et maisons des aînés

12 000 \$



- Programme de formation de **trois mois** (375 h) - Automne 2023
- **Six mois** d'engagement à travailler pour le CISSS de la Côte-Nord

Inscrivez-vous ici !



Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

418 960-2090

L'Hebdo
quotidien

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de la Côte-Nord

Québec



CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE DE
L'ESTUAIRE



CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE DE SEPT-ÎLES

Le coin des potins



50 ans de théâtre!
Saviez-vous que la Troupe de théâtre La Patente célèbre ses 50 ans d'existence cette année? Pour souligner cet anniversaire, les affiches de toutes les décennies sont exposées à la Salle l'Aiglon de la Bibliothèque Louis-Ange Santerre. Nostalgie et découvertes sont au rendez-vous pour cette exposition! Entrée est libre présentée jusqu'au 18 août.



La députée en visite en Minganie

La semaine dernière Kateri Champagne Jourdain, députée de Duplessis était en tournée en Minganie avec son équipe! Elles en ont profité pour rencontrer les résidents des différentes villes et villages en plus de visiter certains commerces et usines. Les voici au bout de la route 138!

Vous avez un potin à nous raconter?

Faites nous parvenir une photo et un court texte d'un petit fait cocasse ou moment heureux, au plus tard le jeudi 16 h, précédent parution, à journal@lenord-cotier.com.



LE SOURIRE de la semaine



Bonne semaine à Anne Lejeune, gérante à la boutique Le Grenier depuis douze ans, avec son équipe qui nous accueillent chaleureusement. Continuez votre beau travail les filles, vous êtes super!

présenté par

Audrey B. Lachapelle et Jessy Brisson

pharmaciennes propriétaires affiliées à

Jean Coutu

Place de Ville, 770, boulevard Laure

Livraison:

418 962-3333



Pascal Langlois tombe à l'eau pour la cause!

Le 21 juin dernier avait lieu l'activité Tombe à l'eau au profit de Centraide Duplessis, le président de l'organisme, Pascal Langlois s'est mouillé pour la cause, grâce au tir d'André Therrien, vice-président de Centraide, qui lui a pris beaucoup de plaisir à envoyer son collègue au fond du bassin! Plus de 2 000 \$ ont été amassés lors de cette activité! Bravo au comité local de la campagne Entraide du CISSS de la Côte-Nord, hôpital de Sept-Îles qui a organisé cette activité!



Une retraite bien méritée!

Le mois dernier le Service de sécurité incendie de la Ville de Port-Cartier a rendu hommage au pompier Bernard Gagnon qui a pris sa retraite près plus de 36 ans à servir la population port-cartoise! Rares sont les pompiers à temps partiel qui cumulent autant d'années de service, en plus de leur travail permanent; on peut donc dire que Monsieur Gagnon en a fait une véritable carrière! Bravo monsieur Gagnon et profitez bien de votre retraite!

PETITES ANNONCES

**POUR ACHETER.
POUR VENDRE.**
Près de chez vous!

DE PENTECÔTE À NATASHQUAN

Contactez
418 960-2090, poste 2210

HEURE DE TOMBÉE: Vendredi 12 h
MODE DE PAIEMENT: Comptant, Visa ou Mastercard

TARIFICATION
20 mots et moins : 9\$
Avec encadré ou inversé : 11\$
Avec couleur : 15\$
Prière régulière : 12\$
Prière longue : 25\$
Prière avec photo : 30\$

**PAR
TÉLÉPHONE :**
418 960-2090,
poste 2210

Taxes incluses. Toutes les annonces classées
devront être payées avant parution.

Par courriel : reception@lemanic.ca

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

LOGEMENTS À LOUER

IMMEUBLE Rive-Nord, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tous avec balcon, très bien situé. Tél. 418 968-2669

NORTH VIEW (APPARTEMENTS DU GOUVERNEUR). Tél. : 418 968-8816, 2 1/2 et 3 1/2 chauffés, éclairés, semi-meublés, 4 1/2 et 5 1/2 non meublés, chauffés, éclairés, interphone, bien situé, tranquilles. Libres immédiatement.

OFFRES DE SERVICE

PLOMBERIE résidentiel le Marc Tremblay. Installation et réparation en tout genre. Pose de chauffe-eau. Débouchage et chauffage à l'eau chaude. 20 ans d'expérience. Tél. 418 409-2816

RECHERCHE

RECHERCHE petites fraises des champs. Tél. 418 297-5860. Demander Claire.

DIVERS

Astrologie/ Occultisme/ Cartomanie ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

1 1/2 IDÉAL POUR TRAVAILLEUR
Studio clé en main
MEUBLÉ / CHAUFFÉ / ÉCLAIRÉ
TOUT INCLUS

À LOUER
3 1/2 4 1/2 5 1/2
LES IMMEUBLES JFSP
418 965-0274

MULTI LOGIS
Sept-Îles et Port-Cartier
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
BUREAU: 685-A, GIASSON #1
SERVICE 24/7
418 968-3343
Visitez notre site Internet
www.multi-logis.com

APPARTEMENTS LE CONCORDE
418 968-8833

Studios
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
* Chauffés
* Éclairés
* Centre-ville
418 968-8833

AGENCES/ RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6920 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

EMPLOYÉS RECHERCHÉS?

Le centre publicitaire peut vous aider!

lenordcotier.com/centrepublicitaire

LE CENTRE PUBLICITAIRE
SIMPLE - EFFICACE - ABORDABLE



RECYCLEZ
votre journal
pour un avenir
plus vert!

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

lenordcotier.com

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

719, boul. Laure, Sept-Îles, QC G4R 1Y2
Téléphone: 418 960-2090 | Télécopieur: 418 968-3129
www.lenord-cotier.com | info@lenord-cotier.com

EN
ÉDITIONS NORDIQUES
770, rue de Bretagne, Baie-Comeau, QC G5C 1X5
Téléphone: 418 589-9990
Télécopieur: 418 589-1211

Financé par le gouvernement du Canada

Canada

FONDATEUR

Gino Lévesque

ÉDITRICE

Karine Therrien

RÉDACTRICE EN CHEF

Émy-Jane Déry

JOURNALISTES

Sylvain Turcotte
Vincent Rioux-Berrouard
Alexandre Caputo
Marie-Eve Poulin

DIRECTRICE VENTES ET MARKETING

France Bond

COORDONNATRICE À LA MAQUETTE ET ADJOINTE DE DIRECTION

Anny Hamilton

CONSEILLÈRES VENTES ET MARKETING

Sylvie Gagné
Marie-Pierre Renaud

INFOGRAPHIE

Francine Castonguay
France St-Laurent

COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE

Josey Picard

RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION

Simon Brisson
Bianka Chassé

IMPRESSION / TIRAGE

Québecor Média
16 900 exemplaires

PRÉSIDENT

Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION

Caroline Gagnon

COMMIS À LA FACTURATION

Claudie Julien
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RS RÉSEAU SÉLECT
PARTENAIRE PUBLICITAIRE

RÉSEAU SÉLECT

RÉSEAU CULTUREL

En direct

TROUPE DE THÉÂTRE LA PATENTE

La troupe de théâtre La Patente présente la pièce Le Désir, les mardis et jeudis à 20 h jusqu'au 17 août. C'est un rendez-vous au Petit théâtre du Centre Socio-Récréatif. Pour plus d'information et pour des billets visitez leur page Facebook ou téléphonez au 418-961-5115. La troupe vous invite aussi à visiter l'exposition en l'honneur de leurs 50 ans d'existence. Vous pourrez y admirer les affiches de leurs productions des dernières décennies à la Salle l'Aquilon de la Bibliothèque Louis-Ange Santerre. L'exposition est accessible pendant les heures d'ouverture de la bibliothèque et dès 19 h les soirs de représentation. Entrée libre.

CONCERT DES PETITS CHANTEURS DU COLLÈGE ST-PIERRE DE BRUXELLES

Samedi le 22 juillet 2023 à 20h00 à l'église St-Joseph. Billets en vente au cout de 10 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les 12 ans et plus, en vente au bureau du presbytère St-Joseph, 418 962-9382. Recherchons également familles d'accueil pour héberger les chanteurs.

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA CÔTE-NORD

Nous invitons toutes les personnes touchées, de près ou de loin, par un trouble neurocognitif dont la maladie d'Alzheimer, à participer aux cafés-rencontres mensuels. Ceux-ci servent aux personnes atteintes et aux proches aidants à acquérir des connaissances pratiques, à apprendre des stratégies à intégrer au quotidien et à planifier l'avenir. Partagez sans crainte vos expériences pour comprendre que vous n'êtes pas seul, car d'autres sont confrontés aux mêmes défis. Pour information : Claire Pelletier au 418 968-4673, poste 103.

LE CENTRE DE DÉPANNAGE DU PARC FERLAND

Le Centre de Dépannage du parc Ferland du 140, des Épinette est un organisme à but non lucratif ayant pour objectif d'aider les personnes dont le pouvoir d'achat a considérablement diminué. Le personnel est heureux de répondre à vos questions et de bien vous servir. Au centre, il y a des vêtements, des chaussures, des articles scolaires, des articles de maison,

des jeux et des jouets, etc. Afin de vous faciliter la vie, en cette période d'inflation, nous offrons fréquemment des rabais. Pour plus de renseignements, vous pouvez nous joindre par téléphone au 418 968-0037 ou visiter notre page Facebook ou nous écrire à V. Bienvenue à tous, femmes, hommes, enfants.

CENTRE DE JUSTICE DE PROXIMITÉ CÔTE-NORD

Afin de célébrer ses 5 ans, le Centre de justice de proximité Côte-Nord vous invite à venir visionner le film Kuessipan inspiré du roman de l'autrice innue, Naomi Fontaine, le 26 juillet à 17 h 30. Quiz ludique et discussion sur certains enjeux légaux sont prévus. Prix de présence, popcorn et grignotines seront offerts. Pour information : 581-826-0088 ou cotenord@cjpqc.ca

À LA SOURCE

Voici les activités à venir pour l'organisme : Mercredi 26 juillet à 10h à Sept-Îles et Port-Cartier: Atelier de portage mixte sur tous les types de porte-bébé. Mercredi 5 août à 10h à Sept-Îles: yoga extérieur pré et postnatal. Vendredi 7 août à 10h à Port-Cartier: yoga extérieur pré et postnatal. Lundi 7 août à 10h à Sept-Îles et Port-Cartier: Marche en poussette, portage et avec les personnes enceintes. Mercredi 19 août de 10h à 14h à Sept-Îles et Port-Cartier: Sortie à la plage en famille. Les ateliers/activités pour Sept-Îles, se déroulent aux locaux d'À La source au 469 Avenue De Quen. Les ateliers-activités pour Port-Cartier se déroulent aux locaux d'À La source au 25 Avenue Parent. Pour plus d'information, consultez notre page Facebook ou téléphonez au 418 968-2436.

ÉQUIJUSTICE CÔTE-NORD EST

L'organisme de justice réparatrice est déménagé au 637, avenue De Quen, Sept-Îles (ancienne GRC) depuis le 20 mars dernier. Équijustice a pour mission de développer une justice équitable et accessible à tous en invitant les personnes à s'engager dans la gestion des difficultés qu'elles vivent en collectivité et en les accompagnant dans le respect de leurs droits et de leurs différences. Nous vous invitons à suivre notre page Facebook « Équijustice Côte-Nord Est ». Pour en savoir davantage, n'hésitez pas à nous contacter au 418 962-0173. Nouvelle adresse, même numéro de téléphone, même équipe, même mission!

CHEVALIERS DE COLOMB

Les chevaliers de Colomb - Conseil 3638 avisent la population que les déjeuners du dimanche sont interrompus pour la période estivale et reprendront en septembre. Merci à toute la population pour votre encouragement et au plaisir de se revoir cet automne.

LE BEL ÂGE

LES JOYEUX RETRAITÉS DE SEPT-ÎLES

Le bureau est fermé pour la saison estivale. Toutefois, pour les amateurs de danse, nous serons de retour samedi le 1^{er} juillet à compter de 20h au local 286, avenue Humphrey. Bon été !

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SEPT-ÎLES

Le bureau du Club de l'Âge d'Or de Sept-Îles est fermé pour la saison estivale. Nous vous attendons tous pour nos activités de l'automne. Bon été et bonne santé à tous.

INVITATION AUX ORGANISMES DE LA RÉGION

Saviez-vous que cette page vous est offerte gratuitement?

Si vous souhaitez vous faire connaître ou promouvoir un évènement, écrivez-nous avant le jeudi 16 h au : journal@lenord-cotier.com

HAÏKU

fenêtre ouverte
regarder le ciel
changer de tableau

Hélène Bouchard
Groupe Haïku Sept-Îles



NousTV

555 HD

NOUSTV (555 HD OU EPICO 100)
vous souhaitez un bel été!

HORAIRE COMPLET :
www.nous.tv/sept-iles

Horaire d'été (21 juin au 10 septembre 2023)	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
Conseil municipal de Sept-Îles (14 août + reprises)	12h	21h	14h	9h	14h	13h30 (reprise) 16h30 (direct)	21h
Télé-bingo Rotary							18h30
Messe	10h30	10h30	10h30			10h30	10h30
Votre horoscope (avec Alexandre Aubry) - jusqu'au 16 juillet	21h				10h		10h
Émissions régionales *	9h,12h,18h,20h	9h,12h,18h,20h	9h,12h,18h,20h	9h,12h,18h,20h	9h,12h,18h,20h	9h,12h,18h,20h	9h,17h,18h,20h

* Émissions régionales variées : spectacles, conférences, documentaires...

AVIS | EMPLOIS

LE MANIC
L'hebo des gens d'ici

OFFRE D'EMPLOI

UN/UNE JOURNALISTE

Le Journal Le Manic, membre du groupe de presse Les Éditions Nordiques, recherche un ou une journaliste afin de compléter son équipe. Le bureau est situé à Baie-Comeau.

Sous la supervision du directeur de l'information, le ou la journaliste devra :

- Produire et publier du contenu numérique quotidiennement pour alimenter les supports numériques;
- Rédiger plusieurs textes chaque semaine destinés au format papier;
- Traiter des communiqués, couvrir des événements et rechercher des sujets et des nouvelles pertinentes;
- Prendre des photos/vidéos afin de soutenir les textes publiés dans le journal et le contenu numérique;
- Effectuer toute autre tâche pertinente à ses fonctions principales.

EXIGENCES :

- Maîtrise de la langue française;
- Posséder une formation en journalisme/communication ou une expérience équivalente;
- Avoir une bonne connaissance du territoire que couvre le Journal Le Manic;
- Posséder une voiture;
- Capacité d'adaptation et à travailler en équipe;
- Esprit créatif;
- Ponctualité et assiduité.

Le poste de journaliste offert est permanent, 35 heures/semaine avec horaire atypique. Il s'agit d'un poste généraliste. Le début est prévu dès que possible. La durée de probation est de six (6) mois. Le salaire est à discuter selon les principes d'équité salariale en vigueur aux Éditions Nordiques.

Faites parvenir en toute confidentialité votre CV à mthomas@lemanic.ca, à l'attention de Martin Thomas, éditeur.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

AVIS PUBLIC

VILLE DE
SEPT-ÎLES

Règlement n° 2023-551

RÈGLEMENT MODIFIANT CERTAINS RÈGLEMENTS RELATIFS À LA PROMENADE DU VIEUX-QUAI

- Entrée en vigueur -

Le soussigné, greffier de la Ville de Sept-Îles, donne avis à la population de ce qui suit :

- 1° Lors de la séance ordinaire du **10 juillet 2023**, le conseil municipal de la Ville de Sept Îles a adopté le Règlement n° 2023-551 et intitulé « **Règlement modifiant certains règlements relatifs à la promenade du Vieux-Quai** ».
- 2° L'objet de ce Règlement est d'amender les Règlements n° 2005-55 « Règlement sur les animaux », n° 2005-63 « Règlement concernant la paix, le bon ordre et la sécurité publique » et n° 2006-91 « Règlement sur la circulation et le stationnement des véhicules routiers » afin de modifier certaines dispositions relatives à la promenade du Vieux-Quai.
- 3° Les personnes intéressées peuvent consulter ce règlement sur le site Internet au septiles.ca.
- 4° Le Règlement n° 2023-551 entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 12^e jour du mois de juillet 2023.

Monsieur Denis Clements, OMA
Greffier

NÉCROLOGIE



Remerciements



Stella Couture

Le jour où ton cœur d'or a cessé de battre, le nôtre s'est brisé en mille morceaux. Malgré tous les aléas que la vie a placés sur ta route, ton courage et ton amour n'ont jamais fléchi.

Nous tenons à remercier sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de madame Stella Couture, survenu le 6 juillet dernier, soit par offrande de messe, envoi de fleurs, bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez prendre ces remerciements comme personnels.

La famille

REMUE-MÉNINGES

SUDOKU

		3			5			
	2	1		9				
								9
			1					
9					4		7	
6		8		2			5	
			7			5	9	
						6	3	
	4			1				8

RÈGLES DU JEU:

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier: vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

8	2	7	3	1	9	6	4	5
1	3	9	6	4	7	2	8	2
4	6	2	8	7	9	3	1	9
5	4	2	2	6	8	1	9	9
9	7	1	7	3	4	1	7	6
2	8	6	6	5	4	1	3	7
8	6	2	2	1	7	2	4	8
6	5	9	8	3	6	5	7	2
1	7	8	1	7	5	3	2	4

UNE OPPORTUNITÉ RAFRAÎCHISSANTE DE REPRÉSENTANT DES VENTES VOUS ATTEND



SCANNE LE
CODE QR POUR
POSTULER

Ou cokecanada.com/fr/carrieres



Compagnie d'embouteillage
Coca-Cola Canada est à la recherche
d'un(e) représentant(e) des
ventes à Sept-Îles.

- Salaire compétitif + bonification
- Avantages sociaux au jour 1
- Allocation de véhicule

AVIS PUBLIC ADRESSÉ À L'ENSEMBLE DES PERSONNES HABLES À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ

VILLE DE
SEPT-ÎLES

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

Règlement n° 2023-556

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION
ET UN EMPRUNT DE 2 025 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION
DE LA RUE DE L'HERMINE

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ET AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE
DE LA VILLE DE SEPT-ÎLES :

Le soussigné, greffier de la Ville de Sept-Îles, donne avis de ce qui suit :

- 1° Lors de la séance extraordinaire du 6 juillet 2023, le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles a adopté le Règlement n° 2023-556 et intitulé « **Règlement décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 025 000 \$ pour des travaux de réfection de la rue de l'Hermine** ».
- 2° Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Sept-Îles peuvent demander que ce règlement d'emprunt fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- 3° Ce registre sera accessible quatre (4) jours consécutifs de 9 h à 19 h, soit du **LUNDI 24 JUILLET AU JEUDI 27 JUILLET 2023** au bureau de la municipalité, soit au Service des affaires juridiques de l'hôtel de ville situé au 546, avenue De Quen à Sept-Îles.
- 4° Il est à noter que, pour être admis à signer ce registre, la personne habile à voter devra présenter à la personne responsable du registre, un **document attestant son identité** (carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes).
- 5° Le nombre de demandes requis pour que le Règlement n° 2023-556 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **2085**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- 6° Le résultat de la procédure d'enregistrement sera publié le **VENDREDI 28 JUILLET 2023** à 9 h, au Service des affaires juridiques de la municipalité ainsi que sur le site Internet au septiles.ca.
- 7° Ledit règlement peut être consulté au septiles.ca ainsi qu'au Service des affaires juridiques de la municipalité au 546, avenue De Quen à Sept-Îles sur les heures normales de bureau, soit du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, de même que pendant la période d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA
LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ :

- 8° Toute personne qui le 6 juillet 2023 n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes :
 - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec;
 - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 9° Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
 - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 10° Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- 11° Personne morale :
 - avoir désigné par résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 6 juillet 2023 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 12^e jour du mois de juillet 2023.

Monsieur Denis Clements, OMA
Greffier

CRÉATEURS DE BONHEUR RECHERCHÉS

SALLE À MANGER - CUISINE - COMPTOIR - LIVRAISON - GESTION

VOICI CE QU'ON T'OFFRE



HORAIRE FLEXIBLE



POSSIBILITÉ
D'AVANCEMENT



RABAIS EMPLOYÉS



PROGRAMME DE BOURSES
POUR ÉTUDIANTS



UNE ENTREPRISE IMPLIQUÉE
ET ÉCORESPONSABLE



ÉCRIS-NOUS

1005, boulevard Laure, Sept-Îles
418 968-9191

st-hubert.com/fr/carrieres.html



LA CORPORATION DE LA SALLE DE SPECTACLE
DE SEPT-ÎLES INC. RECRUTE:

DIRECTION GÉNÉRALE

La Corporation de la Salle de spectacle de Sept-Îles Inc. est à la recherche d'une personne pour assumer la direction générale de la Salle Jean-Marc-Dion comptant 841 places et qui bénéficie d'une excellente notoriété depuis déjà 30 ans.



DESCRIPTION DE
TÂCHES ICI

POSTULEZ DÈS MAINTENANT

DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES CANDIDATURES :
4 AOÛT 2023 À 17 H

ENTRÉE EN POSTE PRÉVUE : 11 SEPTEMBRE 2023

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE ACCOMPAGNÉ D'UNE
LETTE DE MOTIVATION AU COMITÉ DE SÉLECTION PAR COURRIEL :

A/S CONCOURS DIRECTION GÉNÉRALE

delobel@cgocable.ca



sallejmd.com

SEULES LES PERSONNES RETENUES PAR LE COMITÉ SERONT CONVOQUÉES POUR LES ÉTAPES ULTÉRIEURES.



SUPERVISEUR.E BIBLIOTHÈQUE ET CULTURE

Principales responsabilités

Le (la) superviseur(e) planifie, organise et coordonne les activités de la bibliothèque Louis-Ange-Santerre ainsi que les interventions culturelles du Service des loisirs et de la culture. Il ou elle assure la gestion des ressources humaines, financières et matérielles de son département.

Entre autres, il ou elle :

- Détermine les orientations, les objectifs et les politiques en lien avec ses champs d'action;
- Supervise le travail des employés sous sa responsabilité;
- Assure le suivi des activités de la bibliothèque telles que : les acquisitions et la conservation des documents, le service à la clientèle, la programmation d'activités d'animation, les expositions, etc.;
- Assure la planification et le suivi budgétaire de son département;
- Accompagne les organismes culturels dans la réalisation de certains mandats et représente le Service des loisirs et de la culture auprès de ceux-ci.

Exigences du poste

- Détenir un diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en sciences de l'information OU un diplôme de l'École nationale d'administration publique OU toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinente
- Avoir au moins trois (3) années d'expérience en gestion de personnel
- Avoir une excellente maîtrise du français, tant à l'oral qu'à l'écrit
- Faire preuve de grandes aptitudes en communication
- Démontrer un grand sens de l'organisation et de la planification

Conditions et avantages

Poste permanent (cadres et professionnels) dont le salaire annuel est établi entre 77 407 \$ et 89 762 \$, selon l'expérience. Au salaire s'ajoute une gamme d'avantages concurrentiels (assurance collective, régime de retraite à prestations déterminées, programme de formation et développement, PAE et télémédecine, etc.)

Postulez en ligne avant le 6 août 2023
septiles.ca/emploi

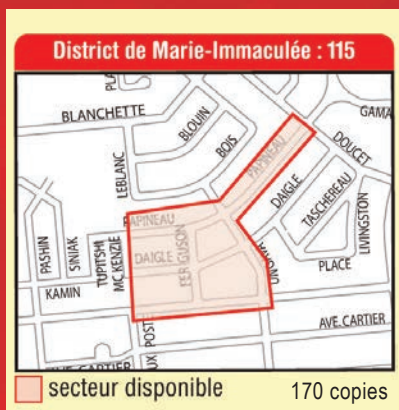
Fièrement,
Sept-Îles!



Le Nord-Côtier

L'hebdo quotidien

OYÉ, OYÉ CAMELOTS RECHERCHÉS



APPELEZ AU
418 960-2090,
poste 2231



bchasse@editionsnordiques.com

Avis public

Loi sur les eaux navigables canadiennes

ArcelorMittal Infrastructure Canada s.e.n.c. (« AMIC ») donne avis par la présente qu'une soumission d'avis d'ouvrage mineur a été faite au ministre des Transports, en vertu de la *Loi sur les eaux navigables canadiennes*, ainsi que sa description.

Aux termes du paragraphe 4(1) de ladite loi, ArcelorMittal Infrastructure Canada s.e.n.c. a déposé un avis d'ouvrage mineur, conformément aux exigences prévues sur le Site de soumission externe, sur le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projet-commun.canada.ca/>) et sous le numéro de registre 8196, une description de l'ouvrage suivant :

- Dragage 2023 aux installations portuaires de Port-Cartier (AMIC);
- Dans, sur, sous ou à travers du golfe du Saint-Laurent (province de Québec);
- À Port-Cartier, dans ou devant les numéros de lot 4 694 357 et 4 694 349.

Puisqu'il s'agit d'un avis d'ouvrage mineur conforme, le projet ne requiert pas d'approbation du Programme de protection de la navigation.

Signé à Longueuil en ce 7^e jour de juillet, 2023.

Michael LaBrie, directeur général
ArcelorMittal Infrastructure Canada s.e.n.c.



Bureau d'aide juridique de Sept-Îles

SECRÉTAIRE JURIDIQUE à combler pour le Centre Communautaire Juridique de la Côte-Nord

Sous la direction de la directrice générale, le ou la secrétaire et non limitativement :

- Est affecté(e) aux travaux professionnels d'une avocate, principalement auprès de Me Chantal Gaudreau;
- Transcrit, confectionne ou prépare des documents ou procédures à partir de notes (manuscrites ou par dictaphone), fournies par l'avocat(e), voit à leur cheminement, maintien à jour le dossier du client, vérifie les comptes à payer (huissiers ou autres services professionnels utilisés pour le dossier) et transmet au client les informations pertinentes concernant son dossier;
- Maîtrise et utilise les instruments informatiques mis à sa disposition;
- Saisit et transcrit les données concernant la demande d'aide juridique;
- Accomplit toute autre tâche connexe;

Qualifications requises :

- Connaissances générales en secrétariat et maîtrise du français;
- Connaissances en informatique (maîtrise des logiciels Word, Excel et Outlook).

Profil recherché :

- Propension naturelle pour la qualité du service à la clientèle;
- Confidentialité et impartialité, discrétion et empathie;
- Débrouillardise, sens de l'initiative, esprit analytique et aptitudes à travailler sous pression;
- Bon jugement des situations et capacité à gérer les priorités;
- Capacité à utiliser les logiciels de micro-informatique pour la saisie de données;
- Mentorat offert.

Formation : 11^e année ou secondaire V plus 2 ans d'expérience pertinente
Lieu de travail : Sept-Îles
Supérieure immédiat : Me Guylaine Trudeau, directrice générale
Horaire : 35 heures par semaine (8 h 30 à midi et 13 h à 16 h 30)
Statut : poste permanent précédé d'une période de probation (180 jours travaillés)
Salaire : Selon convention collective en vigueur (entre 42 315 \$ et 52 050 \$/an) prime annuelle supplémentaire de 8 % Avantages sociaux

Date prévue d'entrée en fonction : Dès que possible

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae, accompagné d'une lettre de présentation, par courriel **avant le 4 août, 17 h**, à Me Guylaine Trudeau, directrice générale
gtrudeau@ccjcn.qc.ca

RioTinto | IOC

Spécialiste – Service d'urgence

Offre d'emploi

Votre milieu de travail

La Compagnie minière IOC est un producteur de minerai de fer de premier plan. Elle possède des établissements à Labrador City, des installations portuaires à Sept-Îles, et exploite plus de 400 kilomètres de chemin de fer reliant la mine au port.

Au sujet du poste

Nous sommes à la recherche d'un(e) Spécialiste, service d'urgence pour assurer l'application des normes et des règlements du site, la protection des actifs et les services d'intervention d'urgence.

Relevant du Conseiller sénior, Service d'urgence et sécurité et travaillant selon un horaire 7/7 rotatif jour/nuit, vous aurez les fonctions suivantes :

- Fournir des services de sécurité en appliquant les normes et les règlements de sécurité du site (c.-à-d. les règles de circulation, l'accès au site)
- Intervenir lors d'incendie, prodiguer les premiers soins et effectuer des sauvetages techniques
- S'assurer que les ressources de gestion des urgences répondent aux besoins de l'entreprise en fonction des principes de gestion des risques d'urgence, des exigences législatives et des obligations morales
- S'assurer que les formations de l'équipe d'intervention d'urgence soient effectuées conformément au plan et répondent à toutes les exigences locales spécifiques
- Maintenir les politiques, les procédures, les normes et les plans du département des services d'urgence et de la sécurité à jour

Votre contribution

- Engagement envers votre sécurité et celle de votre équipe
- Diplôme d'études secondaires 5 ou équivalence
- Expérience comme intervenant d'urgence
- Sens du leadership
- Permis de conduire classe 5 valide

Autres renseignements

IOC offre un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux intéressants, dont un salaire de base concurrentiel établi en fonction de vos compétences et de votre expérience.

Votre candidature

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **22 juillet 2023**.



AVIS PUBLIC



DÉROGATIONS MINEURES À LA RÉGLEMENTATION D'URBANISME

AVIS PUBLIC est donné à la population que le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles statuera, en séance ordinaire du **LUNDI 14 AOÛT À 16 H 30**, afin de se prononcer sur les demandes de dérogations mineures à la réglementation d'urbanisme de la municipalité concernant les immeubles suivants :

Dérogation mineure n° 2023-072 – 135, rue de l'Église

Une dérogation mineure est demandée afin d'accepter l'installation d'un kiosque dans le triangle de visibilité alors que ce triangle doit être laissé libre de toute construction ou objet d'une hauteur supérieure à soixante (60) centimètres, le tout contrairement à l'article 10.4 du Règlement de zonage n° 2007-103.

Dérogation mineure n° 2023-074 – 57, rue Saint-Laurent

Une dérogation mineure est demandée afin d'accepter que :

- la piscine existante soit située à 1,36 mètre du bâtiment principal au lieu de 1,5 mètre minimum, le tout contrairement à l'article 7.3.5.1 alinéa 2° du Règlement de zonage n° 2007-103;
- le patio existant soit situé à 2,77 mètres de la ligne avant (côté secondaire) au lieu de 3 mètres minimum, le tout contrairement à l'article 9.1 alinéa 5° du Règlement de zonage n° 2007-103;
- le patio existant soit situé à 1 mètre de la ligne arrière au lieu de 2 mètres minimum, le tout contrairement à l'article 9.3 alinéa 2° du Règlement de zonage n° 2007-103.

TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LES DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES PRÉCITÉES, QU'ELLES SOIENT FAVORABLES OU DÉFAVORABLES, POURRONT SE FAIRE ENTENDRE LORS DE LADITE SÉANCE PUBLIQUE.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 13^e jour du mois de juillet 2023.

Monsieur Denis Clements, OMA
Greffier

AVIS PUBLIC



DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Projet de règlement n° 23-07

AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103 - NOUVELLES NORMES ENCADRANT L'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE

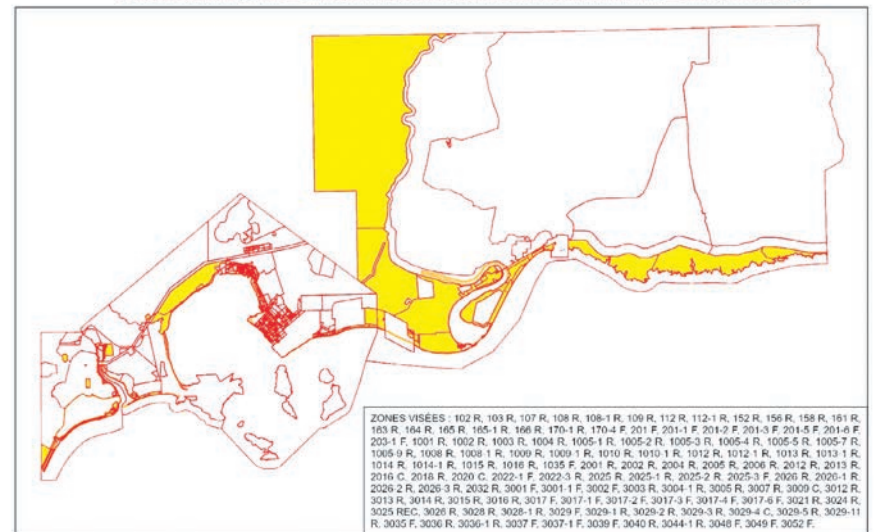
Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum, le soussigné, greffier de la Ville de Sept-Îles, donne avis public de ce qui suit :

- 1° Faisant suite à l'assemblée publique de consultation tenue **mercredi le 5 juillet 2023**, le conseil municipal a adopté à sa séance du 10 juillet 2023 le second projet de règlement n° 23-07 « Amendement au Règlement de zonage n° 2007-103 - Nouvelles normes encadrant l'hébergement touristique ».
- 2° L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin d'introduire de nouvelles normes encadrant l'hébergement touristique.

De façon plus spécifique, tout le territoire est visé par ce point, correspondant au paragraphe 3 du projet de règlement (Établissement de résidence principale).

Cependant, les zones visées par le paragraphe 4 (dispositions relatives aux résidences de tourisme) de ce projet de règlement et les zones contiguës sont illustrées par le croquis ci-contre :

"Nouvelles normes encadrant l'hébergement touristique : ajout de dispositions spécifiques relatives aux résidences de tourisme dans les secteurs périphériques"
N.B.: Extrait du plan de zonage # 2700 du règlement n° 2007-103



- 3° Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le projet de règlement soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

- 4° Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques de la Ville de Sept-Îles, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, téléphone : 418 964-3205.

- 5° Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui fait l'objet de la demande et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **27 juillet 2023**;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

- 6° Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **10 juillet 2023** :

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme étant celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale désignée parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 10 juillet 2023, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

- 7° Toutes les dispositions de ce second projet de règlement n'ayant fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

- 8° Le second projet de règlement n° 23-07 peut être consulté au septiles.ca ou au bureau du Service des affaires juridiques, à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 13^e jour du mois de juillet 2023.

Monsieur Denis Clements, OMA
Greffier



OFFRE D'EMPLOI

Le Centre de justice de proximité Côte-Nord, dont la mission est de promouvoir l'accès à la justice en favorisant la participation des citoyens par des services d'information, de soutien et d'orientation offerts en complémentarité avec les ressources existantes, est à la recherche d'un(e) :

Agent(e) à l'information juridique Au service de médiation

Siège social de Sept-Îles

Sous la responsabilité de la directrice, la personne titulaire de ce poste :

- Aide les citoyens qui vivent une séparation ou qui ont un dossier à la Division des petites créances en leur fournissant de l'information et des outils en lien avec la médiation
- Offre aux citoyens des rencontres individuelles en médiation afin de :
 - o les informer sur la médiation
 - o les aider à évaluer si la médiation est un processus approprié pour eux
 - o les aider à comprendre leur réalité juridique en leur transmettant de l'information générale appropriée
 - o amorcer la préparation à la médiation
 - o orienter aux ressources existantes selon les besoins
- Effectue des recherches juridiques
- Fait de la gestion de dossiers.

Exigences :

- Membre du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec
- Avoir une bonne connaissance des modes de prévention et de règlement des différends (PRD)
- Grande capacité d'écoute et d'empathie
- Habiletés à vulgariser l'information juridique
- Avoir une aisance avec la technologie (Zoom, Office 365, SharePoint, etc.)
- Aptitudes à travailler en équipe et dans un environnement multitâche
- Excellente maîtrise du français écrit et parlé
- Expérience de travail dans le domaine juridique est un atout
- Bonne maîtrise de l'anglais est un atout

Conditions :

- Poste temporaire jusqu'au 31 mai 2024
- À temps plein, 35 heures/semaine
- Rémunération selon l'échelle salariale en vigueur
- Conditions de travail avantageuses.
- Entrée en poste en août 2023

Pour poser votre candidature, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

M^e Roselalie Hovington, directrice

Centre de justice de proximité Côte-Nord

106, rue Napoléon, bureau 200, Sept-Îles (Québec) G4R 3L7

ou par courriel à rhovington@cjpqc.ca au plus tard le **4 août 2023**, en identifiant le nom du concours « Agent(e) à l'information juridique au service de médiation ». Seul(e)s les candidat(e)s seront appelé(e)s pour les entrevues. Le poste pourrait être pourvu à tout moment durant le processus.

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Projet de règlement n° 23-10

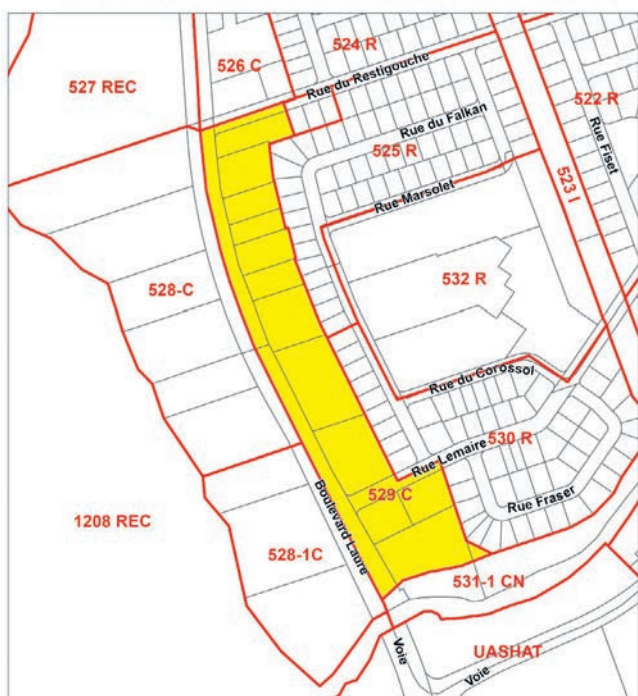
AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103 - AJOUT D'USAGES SPÉCIFIQUEMENT EXCLUS À LA GRILLE DE LA ZONE 529 C

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum, le soussigné, greffier de la Ville de Sept-Îles, donne avis public de ce qui suit :

- Faisant suite à l'assemblée publique de consultation tenue mercredi le 28 juin 2023, le conseil municipal a adopté à sa séance du 10 juillet 2023 le second projet de règlement n° 23-10 « Amendement au Règlement de zonage n° 2007-103 - Ajout d'usages spécifiquement exclus à la grille de la zone 529 C ».
- L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin d'autoriser le code d'usage 6591 à la grille de la zone 529 C.

La zone visée par ce projet de règlement et les zones contiguës sont illustrées par le croquis ci-contre :

"Ajout d'usages spécifiquement autorisés à la zone 529 C"
N.B. : Extrait du plan de zonage # 2727
du règlement n° 2007-103



- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le projet de règlement soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques de la Ville de Sept-Îles, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, téléphone : 418 964-3205.
- Pour être valide, toute demande doit :
 - indiquer clairement la disposition qui fait l'objet de la demande et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **27 juillet 2023**;
 - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 10 juillet 2023 :
 - être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
 - être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme étant celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale désigne parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 10 juillet 2023, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.
- Toutes les dispositions de ce second projet de règlement n'ayant fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le second **projet de règlement n° 23-10** peut être consulté au septiles.ca ou au bureau du Service des affaires juridiques, à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 13^e jour du mois de juillet 2023.

Monsieur Denis Clements, OMA
Greffier

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Projet de règlement n° 23-09

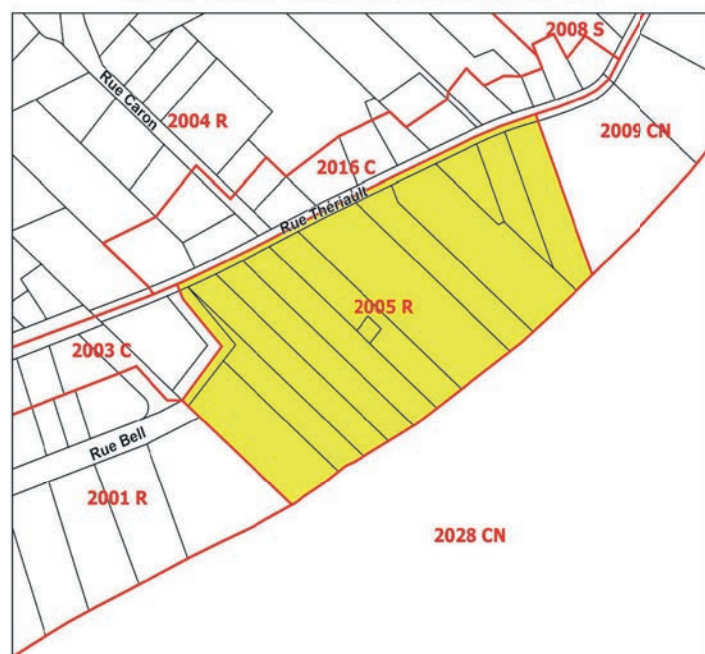
AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103 - AJOUT DE LA CLASSE D'USAGE HABITATION TRIFAMILIALE ISOLÉE A LA GRILLE DE LA ZONE 2005 R

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum, le soussigné, greffier de la Ville de Sept-Îles, donne avis public de ce qui suit :

- Faisant suite à l'assemblée publique de consultation tenue **mercredi le 28 juin 2023**, le conseil municipal a adopté à sa séance du 10 juillet 2023 le second projet de règlement n° 23-09 « Amendement au Règlement de zonage n° 2007-103 - Ajout de la classe d'usage *Habitation trifamiliale isolée* à la grille de la zone 2005 R ».
- L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin d'autoriser la classe d'usage *Habitation trifamiliale* à la grille de la zone 2005 R.

La zone visée par ce projet de règlement et les zones contiguës sont illustrées par le croquis ci-contre :

"Ajout de la classe d'usage Habitation trifamiliale isolée à la zone 2005 R"
N.B. : Extrait du plan de zonage # 2704
du règlement n° 2007-103



- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le projet de règlement soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques de la Ville de Sept-Îles, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, téléphone : 418 964-3205.
- Pour être valide, toute demande doit :
 - indiquer clairement la disposition qui fait l'objet de la demande et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **27 juillet 2023**;
 - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 10 juillet 2023 :
 - être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
 - être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme étant celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale désigne parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 10 juillet 2023, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.
- Toutes les dispositions de ce second projet de règlement n'ayant fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
- Le second projet de règlement n° 23-09 peut être consulté au septiles.ca ou au bureau du Service des affaires juridiques, à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 13^e jour du mois de juillet 2023.

Monsieur Denis Clements, OMA
Greffier

Ann-Sophie Bettez dans le néant

La **Premier Hockey Federation (PHF)**, ligue professionnelle féminine dans laquelle évoluait la Septilienne **Ann-Sophie Bettez** en 2022-2023 n'est plus. Elle a été rachetée par un groupe d'investisseurs américains. Un nouveau circuit de hockey féminin est en processus de création.

Sylvain Turcotte

Avec cette récente nouvelle, Ann-Sophie Bettez et ses coéquipières de la Force de Montréal sont dans le néant.

Elles pourraient devoir patienter encore un mois ou deux, avant d'en savoir plus.

«On est un peu dans l'attente. On continue de s'entraîner. Il y a beaucoup de questions sans réponses», a fait savoir la Septilienne.

La nouvelle ligue professionnelle devrait prendre son envol en janvier 2024.

Quelles seront les villes avec des équipes? Combien y en aura-t-il? Comment seront-elles formées?

Des réponses qui viendront certainement après les études de marché.

«Dans les discussions, ça parle de Montréal et Toronto, des marchés de hockey.»

Les deux ligues professionnelles féminines (PHF et LNHF) de la dernière saison totalisaient onze équipes. «De ce qu'on entend, il y en aurait six pour la nouvelle ligue. Tant qu'on n'aura pas de confirmation, c'est dur à dire ce qui en sera concrètement. Plus rapidement on saura, plus vite les filles pourront sortir de ces émotions-là. Dans l'incertitude, c'est plus dur, mais on est toutes dans le même bateau présentement. Ça change les plans de tout le monde. Il faut se retourner

rapidement.»

Si le chiffre de six clubs s'avère le cas, des joueuses de troisièmes et quatrièmes tris dans la PHF pourraient devoir se tourner vers d'autres alternatives. «L'Europe pourrait être une solution en attendant», dit Bettez.

«Le but premier de la nouvelle ligue, c'est d'avoir les meilleures joueuses. C'était un virage nécessaire (avoir qu'une seule ligue professionnelle). On espère que la LNH embarquera pour chapeauter ça comme c'est le cas avec la WNBA (basketball).»

Après une première saison fort intéressante avec la Force, les joueuses de la formation montréalaise espéraient vivre l'an 2. Plusieurs avaient été mises sous contrat.

D'ici à ce qu'elle en sache plus sur la suite des choses, Ann-Sophie Bettez viendra donner un coup de main aux moniteurs de l'école de hockey Carbonneau/



Ann-Sophie Bettez évoluera dans une autre ligue et sous d'autres couleurs pour la saison 2023-2024. Il reste à savoir lesquelles. Photo Alexandre Caputo

Duchesne/Dykhuis. Elle sera accompagnée de Kim Deschênes, qui était une de ses coéquipières avec la Force. Elles seront là les 27 et 28 juillet. «C'est important et le fun pour moi de revenir. Le fait d'être venues à Sept-Îles avec la Force, c'est une autre façon de redonner», a conclu la hockeyeuse de 35 ans.

Un camp de gardiens déjà populaire

Les jeunes aux grosses jambières sont conviés à une clinique exclusive à eux, en août, à Sept-Îles. Le camp de gardiens de but sera offert par les cousins Alexis et Charles-Edward Gravel.

Sylvain Turcotte

Dans le temps de le dire, les places ont été comblées rapidement pour le camp annoncé du 7 au 11 août, à l'aréna Guy-Carbonneau de Sept-Îles. Elles étaient limitées à huit gardiens par pratique pour les séances prévues du lundi au vendredi, de 19 h à 20 h.

Le camp permettra aux participants de parfaire leurs techniques avant le début de leur saison respective.

Alexis Gravel regarde les options possibles pour offrir d'autres plages horaires.

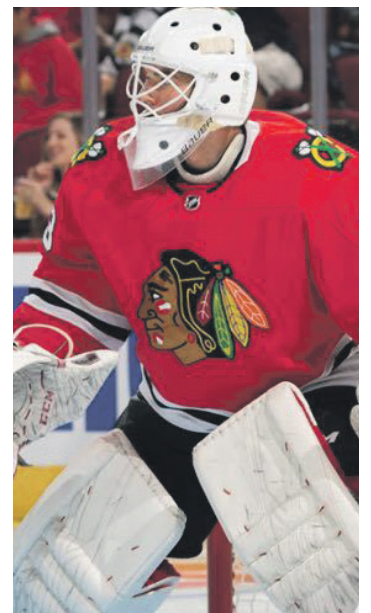
Les deux cerbères derrière le camp ont chacun une belle feuille de route.

Alexis Gravel, choix de sixième ronde en 2018 par les Blackhawks de Chicago, a défendu la forteresse des Mooseheads d'Halifax durant cinq saisons dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

Par la suite, il s'est joint aux Patriotes de l'UQTR, équipe qu'il a notamment menée aux grands honneurs du Championnat canadien U Sports 2022. Alexis Gravel, qui a déjà pris part à un camp des Canadiens de Montréal et du Kraken de Seattle, s'alignera avec la formation universitaire trifluvienne pour une troisième saison, dès l'automne.

Quant à Charles-Edward Gravel, il en sera à une quatrième saison en 2023-2024 comme gardien de l'Armada de Blainville-Boisbriand (LHJMQ). Il a également fait partie du programme Équipe Canada U18, tout comme son cousin Alexis.

Les gardiens du M9 au M18 qui veulent être sur la liste d'attente, ou déjà faire part de leur intérêt si de nouvelles places s'ajoutent doivent communiquer avec Alexis Gravel, par courriel, à agravel37@hotmail.com.



Choix de sixième ronde des Blackhawks de Chicago en 2018, Alexis Gravel sera un des instructeurs pour un camp des gardiens de but en août à Sept-Îles. Photo courtoisie

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

Un souvenir unique!

L'ALBUM DES DÉBUTANTS

En août,
C'est la première rentrée scolaire en maternelle de votre enfant?

Gardez un souvenir inoubliable en mettant en avant la photo de celui-ci dans l'album des débutants que nous allons publier le 16 août 2023.

Par Courriel à l'adresse suivante : journal@lenord-cotier.com avant le 2 août, faites parvenir :

- Photo de votre enfant
- Nom et prénom
- Nom de son école

Pour informations : 418 960-2090 POSTE 2401

Guillaume Leblanc, l'ambassadeur

La 57^e Finale des Jeux du Québec s'ouvre le 21 juillet à Rimouski. Guillaume Leblanc est bien placé pour parler de ce que représente cet événement. Le Septilien d'origine, Rimouskois d'adoption pour y avoir vécu douze ans, a pris part à ce rendez-vous huit fois dans les années 1970.

Sylvain Turcotte

«Les Jeux du Québec, ça donne raison aux jeunes de rêver, d'évoluer dans leur sport. Quand tu regardes chacun des sports, ça peut se faire en championnat provincial, mais la structure des Jeux amène une dimension sociale. Tu représentes ta région, tu fais partie d'une équipe. C'est très riche, très stimulant. C'est un beau projet pour rassembler», a-t-il dit en entrevue au Nord-Côtier.

Ce dont il parle, ce sont des sentiments qu'il a vécus. L'homme de 61 ans,

qui a décroché la médaille d'argent au 20 km marche des Olympiques de Barcelone, a goûté huit fois aux Jeux du Québec de 1973 à 1979. Au passage, tant pour les Jeux d'été que ceux d'hiver, il aura remporté six médailles d'or et une de bronze.

«Il y avait des Jeux chaque année dans ce temps-là. L'hiver, c'était le ski de fond et la raquette, des sports connexes à la marche pour moi, pour l'été. Partir en autobus, c'était quelque chose de fort avec comme point de rencontre Baie-Comeau», a-t-il raconté, se souvenant aussi d'être allé aux Jeux à Amos en avion.

Guillaume Leblanc évoque ainsi la complexité de l'organisation pour les régions éloignées, la Côte-Nord, l'Est-du-Québec et le Bas-Saint-Laurent, en lien avec le transport vers les Jeux.

«Tu sais que tu embarques

dans quelque chose de gros.»

Un nom, deux lieux

Né à Sept-Îles en 1962, Guillaume Leblanc a vécu à Rimouski de 1988 à 2000 avec sa femme Manon. Leurs trois enfants sont nés-là. Après sa deuxième participation aux Olympiques (première en 1984 à Los Angeles), en 1992, il est fêté dans ses deux villes.

«J'étais fier de représenter deux régions éloignées.»

Depuis 1983 (Jeux du Québec – Été), la piste d'athlétisme derrière le Cégep de Sept-Îles porte son nom. Il en est de même avec le complexe sportif à Rimouski, depuis 1992.

«Ça démontre un athlète de région qui a réussi. Il y a une fierté», a-t-il mentionné.

Guillaume l'ambassadeur

L'Olympien figure parmi les ambassadeurs de la 57^e Finale des Jeux du Québec aux côtés entre autres des Maude Charron et Pierre Harvey. Il sera présent à la cérémonie d'ouverture le 21 juillet, tout comme pour l'ensemble du premier bloc de compétitions et une partie du second.

«Je vais m'asseoir et regarder les jeunes aller. Ça va aussi me rappeler que je vivais ça.»

S'il a un message à dire aux athlètes, c'est «qu'ils en profitent, qu'ils vivent ça pleinement et de faire de leur mieux.»

Il parle aussi de camaraderie. «Le sport crée des amitiés. Que tu gagnes ou que tu perdes, tu es toujours gagnant.»

Guillaume Leblanc a un peu délaissé le sport, mais reste tout de même un peu engagé.

«J'ai tellement donné [carrière d'athlète] que j'ai fait du rattrapage ailleurs. Je me suis éloigné un peu du sport, mais la Fédération [québécoise d'athlétisme] m'appelle régulièrement pour des dossiers et je suis aussi sur un comité pour des bourses. Je fais des choses cachées, mais je ne suis pas sur le terrain.»

Il a aussi appuyé ses enfants dans la pratique sportive. Son fils Hugo a joué au football, au hockey et au soccer. Sa fille Florence a évolué au volleyball, se rendant jusqu'au niveau universitaire avec les Citadins de l'UQAM. Quant à Anne-Marie, «elle n'était pas sportive.»

«Les Jeux du Québec, ça donne raison aux jeunes de rêver, d'évoluer dans leur sport.»

— Guillaume Leblanc



Septilien d'origine, Rimouskois d'adoption pour douze ans de sa vie, Guillaume Leblanc figure parmi les ambassadeurs de la 57^e Finale des Jeux du Québec. Photo Sophie Jean



Les lingettes jetables? Pas dans la toilette!

Qu'elles soient humides, hygiéniques, démaquillantes, ou désinfectantes (et même si le contraire est inscrit sur l'emballage), **les lingettes « jetables » ne doivent jamais être jetées... dans les toilettes!**



Elles endommagent les systèmes de pompage, bouchent les conduites sanitaires et peuvent même causer des refoulements d'égout!



Remplacez-les par des linges lavables et réutilisables. C'est économique et écologique!

Sinon, jetez-les à la poubelle.

D'autres indésirables

Les lingettes jetables ne sont pas les seuls indésirables qui se retrouvent dans le réseau sanitaire municipal. Les serviettes et les tampons hygiéniques, les condoms, les médicaments périmés, les Q-tips, les cheveux, la graisse alimentaire, etc. sont autant de déchets qui ne sont pas solubles et qui risquent de boucher les tuyaux, d'endommager le système de traitement des eaux usées ou de causer un refoulement d'égout.

Petit rappel : **On ne jette rien dans la toilette sauf, le papier de toilette!**



septiles.ca

Aux Jeux du Québec à deux et demi

Il y a une belle histoire derrière Gabriel Da Silva et Sarah-Ève Levasseur qui porteront les couleurs de la Côte-Nord, à la 57^e Finale des Jeux du Québec. Ils ont notamment vécu ce rendez-vous sportif comme athlète et comme entraîneur. Pour l'édition estivale à Rimouski, ils seront ensemble... à deux et demi pour le deuxième bloc de compétition.

Sylvain Turcotte

Gabriel doit être agent de communication tout au long de la finale pour la délégation Côte-Nord. Sarah-Ève doit être entraîneuse en natation artistique, sport du deuxième bloc. C'est la première fois qu'ils vivront la finale ensemble pour la même région. À Rivière-du-Loup, en mars, Sarah-Ève était enceinte de trois mois. Au départ pour Rimouski le 25 juillet, elle en sera à 37 semaines et demie.

Le couple s'est rencontré... lors des Jeux du Québec à Alma en 2017. Gabriel Da Silva était entraîneur pour la Côte-Nord en judo. Sarah-Ève Levasseur était missionnaire pour Capitale-Nationale... en judo. Une chance!

Gabriel trouve la situation, d'être là avec sa conjointe, rassurante. Il n'aura pas à se « taper » 10 heures de route si le travail est commencé, surtout que le bébé pourrait s'être pointé le bout du nez avant qu'il revienne à Sept-Îles. « Il y a juste

sur le traversier au retour que... », de dire Gabriel. La date prévue est le 14 août. « J'ai la même bedaine qu'à 12 semaines aux Jeux à Rivière-du-Loup », a mentionné Sarah-Ève.

« Ça va être plaisant comme expérience. C'est un privilège de vivre ce moment pour nous avec la même région », a renchéri le natif de Sept-Îles, qui tenait à dire que c'est lui qui a converti son amoureuse en Nord-Côtière pour les Jeux.

Ce sera le troisième enfant du couple, après Eva, qui aura 4 ans au début septembre, et Maxim, qui soufflera deux bougies à la fin août. Il s'ajoutera une autre fille.

Des habitués

Comme on le disait d'emblée, les deux n'en sont pas une à une première expérience aux Jeux.

Gabriel Da Silva a pris part aux finales de 2005 (Saint-Hyacinthe) et de 2007 (MRC de l'Assomption) comme athlète en judo. Il a agi comme entraîneur pour le même sport lors des Jeux de 2011 (Salaberry-de-Valleyfield) et de 2017 (Alma). À Thetford Mines en 2018, il était missionnaire, toujours pour la Côte-Nord. Il a aussi vécu la finale de Sept-Îles, à l'été 2007, comme bénévole.

Son meilleur souvenir remonte à 2007. Potentiel

de médaille en individuel, il avait dû se contenter d'une 5^e place, « mais je me suis racheté dans le volet par équipe avec une médaille de bronze. »

Sarah-Ève Levasseur, originaire de Québec, et à Sept-Îles que depuis quatre ans, a été athlète en natation artistique (jadis nage synchronisée) pour les Jeux de 2003 dans la MRC de Portneuf, officielle en 2013 pour la même discipline à la Finale de Saguenay, missionnaire pour Capitale-Nationale (Québec) pour les Jeux de 2016 (Montréal), 2017 (Alma) et 2018 (Thetford Mines), ainsi qu'entraîneuse et missionnaire pour Montréal, en 2019, à Québec. Elle a porté les couleurs de la Côte-Nord pour la première fois en mars dernier, pour les Jeux à Rivière-du-Loup, à titre d'entraîneuse en natation artistique.

Elle se souvient d'avoir été parmi les plus jeunes, lors de sa participation comme athlète. Elle n'avait que 10 ans dans la catégorie des 17 ans et moins.

Pour redonner

S'ils s'impliquent autant dans le sport, c'est par passion, mais aussi pour le retour du balancier.

« On a eu des bénévoles en place pour alimenter nos passions. Nos valeurs communes, c'est d'encourager un mode de vie sain en redonnant aux sports »,



Si bébé 3 en route ne se montre pas le bout du nez avant sa date prévue, Sarah-Ève Levasseur et Gabriel Da Silva devraient vivre pleinement la 57^e Finale des Jeux du Québec aux couleurs de la Côte-Nord. Photo Sylvain Turcotte

a mentionné Gabriel Da Silva. « C'est parce qu'on aime ça », a renchéri Sarah-Ève.

Les deux aiment l'esprit des Jeux du Québec, ce pour quoi ils y contribuent encore et encore.

« C'est intemporel. J'ai le même *feeling* que lorsque j'étais athlète. Il y a toujours quelque chose qui vient te raccrocher, peu importe le rôle. On fait de belles rencontres. Les Jeux, c'est un beau tremplin pour les jeunes. C'est le *fun* les voir évoluer. C'est un avant-goût

de l'élite », a mentionné Gabriel.

« C'est aussi de transmettre la passion d'autres sports à mes athlètes », a ajouté Sarah-Ève, qui dit avoir eu la pique du vélo après avoir été missionnaire en cyclisme.

Il n'y a pas longtemps que les deux ont délaissé la pratique de leur sport respectif. Gabriel a participé à un championnat provincial l'an dernier. Quant à Sarah, elle était d'une compétition des maîtres en 2019... en étant enceinte de six mois.

GRANDE VENTE D'ÉTÉ

Prolongée du 19 au 25 juillet

- JUSQU'À 30 % DE RABAIS SUR LES VÉLOS
- 20 % À 70 % DE RABAIS SUR LES VÊTEMENTS DE VÉLO
- 20 % À 50 % DE RABAIS SUR LES CASQUES DE VÉLO
- FINANCEMENT 12 MOIS SANS INTÉRÊTS*

*Certaines conditions s'appliquent, voir détails en magasin

JUSQU'À
50% DE RABAIS
SUR L'INVENTAIRE
RESTANT DE ZONE
VÉLO SKI

MONVÉLO

881, boul. Laure, Sept-Îles 418 682-1227
www.gomonvelo.com



Une autre réalité pour les Coasters

Quatorze athlètes venant de Blanc-Sablon, Saint-Augustin, Harrington Harbour et Rivière Saint Paul vivront la 57^e Finale des Jeux du Québec à Rimouski. Keathon Monger, Naomie Fequet et Christian Dumas sont de ceux et ils étaient aussi du rendez-vous à Laval, à l'été 2022. Pour les jeunes sportifs de la Basse-Côte-Nord, il s'agit d'une expérience fort importante.

Sylvain Turcotte

L'expérience sera encore plus grande pour Keathon Monger après sa participation, il y a un an, en athlétisme. Il aura le privilège de porter le drapeau de la Côte-Nord à la cérémonie d'ouverture ce vendredi, 21 juillet. Il le fera en compagnie d'Abby Dufour de Forestville.

L'athlète de 17 ans de Saint-Augustin, qui évoluera cette fois en volleyball de plage, souligne que les Jeux du Québec sont un moment fort pour les jeunes coasters. Il se dit fier aussi de l'honneur qui lui a été attribué.

«C'est une expérience incroyable. Je suis chanceux de pouvoir revivre les Jeux une dernière fois. C'est un honneur plus qu'individuel, c'est de représenter la Basse-Côte-Nord et la Côte-Nord.»

«Pour nous, ça représente beaucoup les Jeux du Québec. Le sport est important pour les jeunes. Quand une ouverture comme celle-ci se présente, il faut la saisir. Quand on a la chance d'aller en compétition régionale ou provinciale, il faut le faire tout de suite, vu qu'on est isolé. C'est pour se faire voir par les coaches.»

Durant l'année scolaire, il souhaite que les étudiants-athlètes du Centre de services scolaire du Littoral puissent prendre part à davantage de tournois, pour avoir plus de visibilité. Les jeunes de la Basse-Côte-Nord sont présents en athlétisme, en badminton et en volleyball au sein du RSEQ. Keathon Monger parle aussi du hockey, le sport le plus pratiqué dans les communautés là-bas. Il y a quatre à cinq tournois



Keathon Monger de Saint-Augustin partagera le drapeau de la Côte-Nord avec Abby Dufour de Forestville. Photo courtoisie

en hiver dans les différents villages. Il aimerait bien voir le CS du Littoral intégrer ce sport dans le RSEQ. «On a de bons joueurs.»

1000 \$ d'avion

Il y a toutefois une réalité pour les athlètes de la Basse-Côte-Nord qui est frappante. Seulement pour participer à la sélection en volleyball de plage le 18 juin, ça coûté

près de 1000 \$ à Keathon pour le transport en avion.

«C'est moins cher Sept-Îles - Québec en avion que partir de Saint-Augustin et aller à Sept-Îles. C'est très cher pour nous.»

Il est d'ailleurs à Sept-Îles depuis le 5 juillet pour se préparer pour les Jeux du Québec avec son partenaire Émile Marceau. Il s'entraîne également avec l'équipe masculine de volley intérieur.

Keathon Monger loge chez de la famille, mais pour les Coasters en volleyball intérieur, ils sont une dizaine en appartement, depuis le début juillet, avec les entraîneurs Lisa Joncas et Claude Lamoureux et quelques parents.

«C'est un long mois. Ce sont des sacrifices pour les jeunes et un peu plus durs pour certains parents vu le travail», assure-t-il.

En athlétisme, la plupart des jeunes de la Basse-Côte-Nord qui seront des Jeux à Rimouski (6) s'entraînent par

eux-mêmes actuellement, dans leur coin.

Pour sa participation à la 57^e Finale des Jeux du Québec, Keathon Monger a comme objectif de donner le meilleur effort avec son coéquipier. «Si on fait ça, je serai content. Je veux qu'on aille le plus loin possible. Une médaille, ça serait hot.»

Dire qu'avant la sélection le 18 juin, il n'avait jamais joué compétitif au volleyball de plage, et encore moins en 2x2. Il dit avoir beaucoup appris lors de l'Omnium dans l'vent le 8 juillet. Keathon et Émile ont d'ailleurs gagné le titre de la division 2 en classe Hommes Compétition. «On a bien travaillé ensemble. Je suis fier qu'on ait gagné.»

Après les Jeux du Québec, Keathon Monger ne retournera pas longtemps à Saint-Augustin. Il part pour le Cégep, à Québec (Limoulu), le 6 août. Il a opté pour le tremplin DEC pour sa première année. Il jouera aussi en division 2 collégiale avec les Titans en volleyball masculin.

Jeux du Québec

Tous les espoirs sont permis

(ST) Le sport rassemblera des milliers d'athlètes du 21 au 29 juillet à Rimouski, lieu de la 57^e Finale des Jeux du Québec. La Côte-Nord traversera le fleuve pour une deuxième fois en quelques mois, après le rendez-vous d'hiver à Rivière-du-Loup. Parole du chef de mission, Philippe LeBreux, les espoirs sont là, même si...

La délégation nord-côtère comptera 164 athlètes pour l'ensemble des deux blocs.

Au premier, on en retrouvera en athlétisme, baseball masculin, basketball féminin et masculin, natation en eau libre, natation en piscine et en volleyball de plage féminin et masculin. Pour les quatre derniers jours de compétitions, pour les sportifs de la région aux couleurs bleu et orange,

ça se passera en golf, natation artistique, soccer féminin et masculin, tir à l'arc, vélo de montagne et en volleyball intérieur féminin et masculin. Près de 60 jeunes en seront à une deuxième finale de suite dans le même sport. Quelques autres y seront dans une autre discipline.

«On a de belles opportunités pour le podium. Plusieurs médaillés de l'été passé sont de retour, mais une a changé de catégorie», a laissé entendre le chef de mission, Philippe LeBreux.

Parmi les médaillés de Laval qui seront à Rimouski, il y a Abby Dufour (Forestville, athlétisme), Julianne Morin (Baie-Comeau, athlétisme), Mercedes St-Onge (golf, Uashat mak Mani-utenam), Louanne Aubin (golf, Clarke

City) et Élisabeth Martin (vélo de montagne, Baie-Comeau). Cette dernière, double médaillée en 2022, évoluera dans une catégorie d'âge supérieure.

«En athlétisme, l'équipe a énormément changé. L'an passé, on avait des athlètes d'exception», a ajouté le chef, se gardant ainsi une petite réserve, puisqu'il trouve difficile de comparer les finales. Ce sport avait procuré onze médailles sur un total de seize à la Côte-Nord aux Jeux à Laval.

Futur prometteur

Philippe LeBreux se dit emballé par le retour de certains sports, soit le baseball et le volleyball de plage. «On voit la relance et les programmes qui se

développent. Les gens ont recommencé les structures et on le voit en termes de participation.»

Il se réjouit aussi de voir une délégation de quinze jeunes de la Basse-Côte-Nord dans ses rangs et s'attend à ce que ça devienne plus que fréquent.

«Si ce milieu avait les mêmes infrastructures et les mêmes outils de développement qu'ailleurs, il serait au même niveau que chacune des villes de la région. On voit déjà le niveau des jeunes, ça paraît. C'est démontré par leur représentation. C'est le fun pour leur délégation et ça augure bien pour le futur. Là, c'est un nombre exceptionnel, mais ça deviendra une coutume plus qu'exceptionnelle. C'est une belle visibilité pour eux,

une belle expérience.»

Parlant d'expérience, le chef de la mission Côte-Nord voit d'un bon œil cette deuxième finale de suite dans le Bas-Saint-Laurent et mentionne que la région en tirera encore profit.

«Une finale dans l'Est-du-Québec donne une visibilité qu'on a rarement grâce à la couverture médiatique et au partage des ressources.»

Il souligne aussi l'accueil des gens avec la proximité géographique et physique.

Au-delà des possibles enjeux de transport (traversier), le chef de mission soutient «qu'on se sent à domicile, à la maison. Il y a beaucoup de parents qui voyagent et ça met de l'ambiance.»



À toute heure du jour ou de la nuit,
VOS INFOS SONT **ICI!**

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

lenord-cotier.com



Le Groupe Olivier, c'est un mélange parfait entre
l'expérience et le dynamisme de vrais passionnés

Les membres de l'équipe Groupe Olivier sont à votre écoute afin de vous aider à trouver le véhicule qui répondra à vos besoins et surpassera vos attentes.

GROUPE
OLIVIER



Le Groupe Olivier, c'est un mélange parfait entre
l'expérience et le dynamisme de vrais passionnés

Groupe Olivier offre un service à la clientèle exceptionnel et personnalisé dans tous les départements.

GROUPE
OLIVIER



GROUPE
OLIVIER

Le Groupe Olivier, c'est un mélange parfait entre
l'expérience et le dynamisme de vrais passionnés



GROUPE
OLIVIER

Le Groupe Olivier, c'est un mélange parfait entre l'expérience et le dynamisme de vrais passionnés

Que ce soit pour faire l'acquisition d'une auto neuve ou d'une auto usagée, pour l'entretien de votre auto, pour les pièces et service, pour un crédit ou un financement, vous serez accompagnés par des gens qualifiés et professionnels.

Offre spéciale sur les F-150 2023

OLIVIER
FORD | SEPT-ÎLES

**4 000 \$
de rabais
OU
un taux pouvant
être aussi bas
que 0,99 %**



690, avenue Brochu
Sept-Îles, QC G4R 2X5

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindres. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec le client de Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 3 juillet au 30 septembre 2019 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location d'un EcoSport 2019 neuf, de la plupart des véhicules Ford 2019 et 2020 neufs (à l'exception des modèles suivants : [modèles châssis-cabine, fourgon tronqué, Série E à châssis ni, F-150 Raptor, F-550, F-650/F-750, Mustang Shelby® GT350/350R, Mustang Bullitt, Ford GT] 2019/2020 et [Escape, Explorer, Expedition, Ranger et Super Duty] 2020). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford du Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne peut être combiné à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fiabilité Plans AXZ/DIF. ** Offre valide jusqu'au 30 septembre 2019. Obtenez 5 065 \$ en ajustements de Prix employés Ford totaux à l'achat ou à la location d'un Escape Titanium 2019 neuf à 4 roues motrices avec ensemble sécurité et intelligent+ ensemble toit, et peinture Rouge rubis. Les ajustements Prix employés Ford totaux sont une combinaison de ajustements Prix employés de 3 526 \$ et de l'allocation livraison de 1 500 \$. Les ajustements de Prix employés ne peuvent être combinés à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fiabilité Plans AXZ/DIF. Les allocations livraison ne peuvent être combinées aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. Consultez votre détaillant ou Ford.ca pour les détails. © 2019 SiriusXM Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.



Innové
pour exalter

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY^{MC}

FRONTIER 2023



NOUS AVONS PLUSIEURS MODÈLES EN STOCK AINSI QU'UN
GRAND NOMBRE D'ACCESSOIRES PERSONNALISÉS NISMO OFFROAD
LOCATION DISPONIBLE SUR LES FRONTIER
ÉCONOMISEZ AVEC UNE RÉDUCTION JUSQU'À 1,5 % SUR LE TAUX D'INTÉRÊT
À LA LOCATION AVEC DÉPÔT DE GARANTIE. **EN JUILLET SEULEMENT.**

PLUS DE DÉTAILS EN MAGASIN.



115, rue Monseigneur-Blanche
Sept-Îles, QC

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1er au 31 mai 2019. * Les offres de location par l'entremise de NCF sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement et le versement comptant le cas échéant sont requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les taxes, immatriculation et les assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * Exemple de financement : s'applique au Rogue S 2019 à traction avant et est basé sur un prix de vente de 28 828 \$ à un taux de financement à l'achat de 0 % pendant 60 mois. 60 versements mensuels de 480 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 28 828 \$. * Exemple de location : le taux de 0 % à la location s'applique au Rogue S 2019 à traction avant et est basé sur un prix de vente de 28 828 \$, pour un terme de 24 mois, ce qui équivaut à 24 versements mensuels de 471 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance, elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2019.



RAM 1500 CLASSIC DS 2023



15% DE RABAIS

DODGE DURANGO



10% DE RABAIS

Jeep

GRAND CHEROKEE 2023



10% DE RABAIS

CHRYSLER

DODGE

Jeep

RAM



OLIVIER CHRYSLER | SEPT-ÎLES

Certaines conditions s'appliquent.

119, rue Monseigneur-Blanche
Sept-Îles, QC G4R 3G7

Le consommateur avisé lit les petits caractères : Les prix d'achat annoncés s'appliquent aux modèles sélectionnés. Jeep Compass Sport 2019 : 23 995 \$, Jeep Cherokee Laredo Altitude 2019 : 49 770 \$. Les prix d'achat comprennent, le cas échéant, une remise au comptant et/ou un boni au comptant (lorsque applicable). Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. □ Offre à la location jusqu'à 48 mois (équivalent à 208 paiements hebdomadaires) est offerte aux clients admissibles par l'entremise de Location SCI et est applicable sur les nouveaux modèles 2019 admissibles chez les concessionnaires participants, sur approbation de crédit. Les rabais et remises sont déjà inclus, et ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre. Allocation annuelle de 18 000 km. Frais de 0,16 \$ plus taxes du kilomètre excédentaire. L'acompte, le dépôt de sécurité (500 \$) et le premier versement mensuel sont payables à la signature du contrat. * Le rabais de 15 % sur le PDSF s'applique aux modèles Jeep Cherokee Trailhawk 2019 sélectionnés achetés/loués. Le rabais est calculé sur la base du PDSF plus les options, le climatiseur et les frais sur les pneus, et sera déduit avant les taxes. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. ^ Les rabais totaux sont disponibles sur les modèles Jeep Cherokee Trailhawk 2019 sélectionnés et peut consister en un rabais au comptant/rabais PDSF, un boni au comptant ou des forfaits sans frais. †, ‡, §, ¶, ⚠. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés, loués ou achetés auprès des concessionnaires participants du 1er au 31 mai 2019, sauf indication contraire dans le corps de l'annonce, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 895 \$) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix d'achat tout inclus des véhicules annoncés. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement auprès du RDPRM (allant jusqu'à 75,75 \$, incluant les frais d'agent pour l'enregistrement, si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs (jusqu'à 15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable), mais l'échange ne sera pas possible dans tous les cas. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ^ Basée sur le Jeep Cherokee équipé d'un mécanisme de transfert à deux rapports et d'un essieu arrière verrouillable, mode 4x4 avec rapport inférieur, du système Jeep Selec Terrain exclusif à cinq modes (y compris le mode snow (neige)) - Disponible + Selon le segment des multigrades utilitaires intermédiaires de WardsAuto. MC Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep • RAM

SiriusXM
Les Recrues
DODGE
119 COMMUNITE DE ROYAL WELSH PERFORMER DU CANADA

Les bonnes affaires de l'été

chez

OLIVIER
OCCASION | SEPT-ÎLES

106, rue Maltais, Sept-îles



JEEP WRANGLER SPORT 4X4 2019



Décapotable, 2 toits, bas kilo!
36 648 KM
U2719A

~~39 995\$~~ **38 995\$**

NISSAN ALTIMA 2.5 PLATINUM 2019



Véhicule certifié Nissan, AWD
36 255 KM
U1164

~~31 995\$~~ **29 995\$**

JEEP COMPASS SPORT 4X4 2021



Caméra, sièges/volant chauffants
45 733 KM
23073A

~~35 995\$~~ **33 995\$**

MAZDA CX-5 GX 2022



AWD, démarreur, caméra
72 273 KM
23110A

~~61 995\$~~ **59 995\$**

NISSAN QASHQAI SV 2018



Sièges chauffants, bas millage! à voir!
14 322 KM
U1015

~~23 995\$~~ **21 995\$**

JEEP GRAND CHEROKEE OVERLAND 2012



AWD, Toit pano, cuir
199 876 KM
199876

~~15 995\$~~ **13 995\$**

HYUNDAI ELANTRA GL 2018



SE BA
70 051 KM
U1155

~~19 995\$~~ **17 995\$**

KIA SPORTAGE LX 2021



Traction Intégrale, bas kilo!
62 003 KM
23124A

~~29 995\$~~ **28 995\$**

NISSAN QASHQAI SV 2020



AWD, caméra, groupe électrique
83 714 KM
23090A

~~27 995\$~~ **26 995\$**

RAM 1500 OUTDOORSMAN 2016



Cabine multiplaces 4RM, boîte 5.7 PI
91 111 KM
23008B

~~29 995\$~~ **27 995\$**

TOYOTA COROLLA XLE CVT 2021



FWD, caméra, toit, démarreur
47 687 KM
23099A

~~61 995\$~~ **59 995\$**

**2^e et 3^e chance
au crédit disponible**

Venez nous visiter
sur Facebook

